





### 菲總統棉蘭老

#### 誓統總統

【本報馬尼拉四日電】菲律賓總統拉莫斯昨日在棉蘭老省首府達沃市，向當地民眾發表談話，重申其致力於統一菲律賓的決心。拉莫斯表示，他將繼續與各方合作，推動國家的統一與繁榮。

### 蘇總統重申無意派兵

#### 否定海灣會爆發戰爭

【本報莫斯科四日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫昨日重申，蘇聯無意向波斯灣派遣軍隊，並否定在該地區爆發戰爭的可能性。他強調，蘇聯致力於通過外交途徑解決國際爭端。

### 歐洲害怕「經濟巨人」

#### 德國統一後，歐洲經濟將面臨巨大挑戰

【本報倫敦四日電】歐洲各國對德國統一後可能形成的「經濟巨人」表示擔憂。分析人士指出，德國的強大經濟實力可能會對歐洲其他國家的經濟地位產生威脅，並引發新的競爭與合作關係。

### 中星報社發表社論

#### 同祝賀兩國關係新階段

【本報北京四日電】中星報社昨日發表社論，祝賀中星兩國關係進入新階段。社論指出，兩國在多個領域的合作不斷加深，為兩國人民帶來了實惠。

### 武美山上訪名蛇醫張震

#### 蛇醫張震在武美山上訪，談及蛇類與人類健康之關係

【本報武美山四日電】著名蛇醫張震昨日在武美山接受採訪，談及蛇類與人類健康之關係。張震表示，蛇類在生態系統中扮演著重要角色，但人類也應注意與蛇類的安全距離。

### 莫斯科大学教授

#### 獎勵王淦昌成就

【本報莫斯科四日電】莫斯科大学教授昨日頒發獎章，以表彰中國科學家王淦昌在核物理領域的卓越成就。王淦昌教授在核能開發方面做出了重要貢獻，為人類進步做出了巨大努力。

### 陳希同在京會見

#### 科威特與奧會主席

【本報北京四日電】中國國務院副總理陳希同昨日在北京會見了科威特奧委會主席。雙方就加強兩國在體育領域的合作交換了意見，並達成了一項合作協議。

### 周冠五在京接受採訪

#### 暢談改革成績以及進軍海外大計

【本報北京四日電】中國對外經濟貿易部部長周冠五昨日在京接受採訪，暢談了中國經濟改革的成績以及進軍海外市場的大計。周冠五表示，中國將繼續深化改革，擴大開放，為世界各國提供更多機會。

### 中國運動員取得好成績

#### 但與世界差距仍大

【本報北京四日電】在最近的國際體育比賽中，中國運動員取得了令人鼓舞的好成績，但與世界頂尖水平相比，仍有較大差距。中國體育界表示，將繼續加強訓練，提高運動水平。

### 北京辦賞月晚會

#### 中外記者共賞中秋

【本報北京四日電】北京市政府昨日舉辦了一場賞月晚會，邀請了中外記者參加。晚會氣氛熱烈，大家共同慶祝中秋佳節，並就加強國際交流與合作交換了意見。

### 近台胞家屬

#### 昨晚抵港

【本報香港四日電】一批來自台灣的僑胞家屬昨日抵達香港，展開為期數天的訪問。他們在港期間將與當地僑胞交流，並參加多項活動。

### 行情 1990年10月4日

項目	收盤	上日收市
港幣	92.75	92.75
美金	390.75	390.75
日圓	391.05	391.05
新加坡元	391.05	391.05
倫敦金	4.95	4.95
倫敦銀	29.00	29.00
黃金	7.15	7.15
白銀	10.30	10.30
銅	7.35	7.35
鋁	14.00	14.00
鐵	13.40	13.40
錫	8.05	8.05
鎳	10.90	10.90
鉻	7.75	7.75













沙田火車站解款車遇劫 三匪槍傷護衛隊長 劫走烏槍慌忙逃走 錢箱保不損失

# 沙田火車站解款車遇劫 三匪槍傷護衛隊長

【本報訊】沙田火車站昨晚發生一宗解款車遇劫案，三名匪徒持槍搶劫，其中一名護衛隊長受傷。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方表示，匪徒在搶劫過程中，曾向護衛隊長開槍，護衛隊長中彈受傷，但錢箱內的款項並未損失。警方目前正在全力追緝三名匪徒，並呼籲目擊者提供線索。

# 四紀律部隊遊行 促檢討加薪建議

【本報訊】四紀律部隊（警察、消防、海關及入境事務處）昨日舉行遊行，抗議政府提出的加薪建議。遊行隊伍在維多利亞公園集合，隨後前往政府總部及立法會大樓。遊行期間，隊伍高呼口號，要求政府撤回加薪建議，並重新考慮紀律部隊的待遇。警方表示，遊行活動和平進行，沒有發生任何衝突。

沙田火車站解款車遇劫 三匪槍傷護衛隊長 劫走烏槍慌忙逃走 錢箱保不損失

# 許氏兄弟不單行 親友二周病逝 母親車禍斷腳

【本報訊】許氏兄弟最近遭遇一系列不幸事件。許氏兄弟的母親在車禍中斷腳，目前正在醫院接受治療。此外，許氏兄弟的兩位親友在過去兩週內相繼去世。許氏兄弟對此感到非常悲痛，並表示將全力配合警方的調查。警方表示，車禍發生在沙田區，當時許氏兄弟的母親正在駕駛一輛私家車，因操作不當導致車禍發生。

# 多輛汽車雨中出事 老婦喪命十四人傷

【本報訊】昨日（廿四日）下午，多輛汽車在雨中發生意外，造成多人傷亡。據警方初步調查，意外發生在沙田區，當時正值大雨，路面濕滑，導致多輛汽車失控。其中一輛汽車撞向路邊，造成一名老婦喪命，十四人受傷。警方目前正在調查意外原因，並呼籲駕駛者在雨天行車時要特別小心，保持安全距離。

# 天津市長與港商會一行 在港加強與香港海外合作

【本報訊】天津市市長與港商會一行昨日在港展開訪問，加強與香港海外合作。訪問團成員包括天津市市長、港商會主席及多位商界代表。他們在港期間，將與香港政府官員及商界人士進行會面，探討加強兩地經貿往來及合作機會。訪問團表示，天津與香港在多個領域都有廣泛的合作，希望通過此次訪問，能進一步推動兩地合作。

沙田火車站解款車遇劫 三匪槍傷護衛隊長 劫走烏槍慌忙逃走 錢箱保不損失

## 五十鈴 信心就是五十鈴

### 五十鈴左軚中重型皇牌貨車

#### 展現科技精髓 揚威神州大地

日本五十鈴中重型皇牌貨車，一向以來均以馬力強勁，經濟省油，耐用紮實馳名中港；更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作為後盾，提供至為完善的維修保養服務，令五十鈴車主信心十足。踏入九十年代，五十鈴更發揮無限創意，精研先進科技，發展多項新設計，積極提升全線中重型皇牌貨車的質素，最能配合國內經濟發展及日益繁重的貨運需求，為中國運輸發展作出重大貢獻。

左軚中型貨車FSR  
型號：FSR11HLA/FSR11HLY  
載重5.5噸柴油平板中重型貨車/車架  
型號：FSR11KLY  
載重6.25噸柴油特強長陣車架

左軚中重型貨車FTR  
型號：FTR11HLA/FTR11HLY  
載重7.5噸柴油平板中重型貨車/車架

\*備有現貨供應

大昌集團汽車服務有限公司  
廣州：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：廣州沙面一號  
電話：44812, 429704  
廣州：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：廣州沙面一號  
電話：330200, 332479

杭州：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：杭州江干區新橋路  
電話：521058, 521427

北京：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：北京朝陽區東河沿路  
電話：47, 2368, 47, 2943

合肥：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：合肥長江路  
電話：332193, 336781

中國、香港、澳門代理  
大昌集團汽車服務有限公司  
地址：香港九龍彌敦道171-175號怡和中心十樓  
電話：387 1233  
傳真：33968 THIM HX 電傳：TRICO 圖文傳真：387 1411

廣州：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：廣州沙面一號  
電話：44812, 429704  
廣州：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：廣州沙面一號  
電話：330200, 332479

杭州：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：杭州江干區新橋路  
電話：521058, 521427

北京：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：北京朝陽區東河沿路  
電話：47, 2368, 47, 2943

合肥：大昌集團汽車服務有限公司  
地址：合肥長江路  
電話：332193, 336781

【本報訊】沙田火車站昨晚發生一宗解款車遇劫案，三名匪徒持槍搶劫，其中一名護衛隊長受傷。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方表示，匪徒在搶劫過程中，曾向護衛隊長開槍，護衛隊長中彈受傷，但錢箱內的款項並未損失。警方目前正在全力追緝三名匪徒，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】沙田火車站昨晚發生一宗解款車遇劫案，三名匪徒持槍搶劫，其中一名護衛隊長受傷。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方表示，匪徒在搶劫過程中，曾向護衛隊長開槍，護衛隊長中彈受傷，但錢箱內的款項並未損失。警方目前正在全力追緝三名匪徒，並呼籲目擊者提供線索。

沙田火車站解款車遇劫 三匪槍傷護衛隊長 劫走烏槍慌忙逃走 錢箱保不損失

## 中國經建月報

這是一本專門講通港、台與大陸經濟關係的雜誌，目的在於協助讀者了解大陸經濟發展、貿易政策。

每一篇報導都是一流記者的現場採訪錄  
每一篇資料都是最珍貴的投資指南  
每一篇分析都是針針見血

第十八期已出版 (定價：HK\$25)

旺角八月劫殺案 警懸紅十萬緝兇

【本報訊】警方昨日懸賞十萬元，緝拿一名涉嫌在旺角八月劫殺案中參與的兇手。警方表示，該名兇手在劫殺案中表現兇殘，目前仍在逃。警方呼籲目擊者提供線索，協助警方破案。

各大書店有售，訂閱請與本刊聯繫  
地址：香港皇后大道中367-375號萬利商業大廈1206室  
電話：5443133 傳真：5450074



# 噴霧殺蟲劑蚊香防蟲丸等 殺蟲藥將須登記 製造買賣要領牌

## 有關修訂法案已定月底提交立局

【本報訊】港府建議修訂殺蟲藥條例，對家用及非家用殺蟲劑加強管制的立法工作，已進入最後階段。有關修訂法案，將於本月底提交立法局。

根據建議修訂的條例，凡製造、進口、分銷、零售、持有及運送殺蟲劑，均須向衛生局領取牌照。此外，凡在公眾地方使用殺蟲劑，亦須遵守相關規定。

衛生局發言人表示，這項修訂旨在加強對殺蟲劑的管制，以保障公眾健康及環境安全。目前，市面上流通的殺蟲劑種類繁多，部分產品含有劇毒成分，對人體及環境造成威脅。透過實施牌照制度，衛生局可對殺蟲劑的品質及用途進行監管。

# 上葵涌爆食水管 居民斷水五小時

## 梨木樹邨曾出現數百人擠水場面

【本報訊】上葵涌梨木樹邨，昨（廿四）日發生食水管爆裂，導致該邨居民斷水五小時。據悉，爆裂發生在梨木樹邨的一條食水管，由於水管老化，在壓力作用下突然爆裂，大量水噴出，淹沒了部分路面。

由於水管爆裂，梨木樹邨的居民被迫斷水。由於該邨人口密集，居民們紛紛湧向附近的公共水喉取水，現場一度出現數百人擠水的混亂場面。部分居民表示，由於斷水時間較長，對日常生活造成不便，特別是老人及病人，情況較為緊急。

港務局表示，爆裂發生在下午二時左右，當時正在維修一條食水管。由於水管老化，在壓力作用下突然爆裂，大量水噴出，淹沒了部分路面。港務局隨即派員到場處理，並關閉了該段食水管，導致該邨居民斷水。

# 香港廣告業與攝影界 分別舉行國慶聯歡會

## 羅傑致詞盼同業積極參與社會建設

【本報訊】香港廣告業與攝影界，分別於昨（廿四）日舉行國慶聯歡會。廣告業聯歡會由羅傑主持，攝影界聯歡會由陳永業主持。兩項活動均吸引了眾多同業人士參加，場面熱鬧。

在廣告業聯歡會上，羅傑致詞表示，廣告業是香港經濟的重要支柱，對社會發展貢獻良多。他希望同業人士能積極參與社會建設，為香港的前途貢獻力量。攝影界聯歡會則由陳永業主持，他感謝同業人士對攝影事業的熱愛與支持，並希望未來能有更多合作機會。

# 十五萬枚郵票供眾觀賞 國際展精品紛陳

## 郵票展覽會，希望到一個有紀念意義的國慶日

【本報訊】郵票展覽會，將於本週末在沙田大會堂舉行。展覽會將展出十五萬枚郵票，供公眾觀賞。此外，展覽會亦將展出多件郵票精品，包括珍貴的郵票收藏及郵票設計作品。

郵票展覽會的主辦單位表示，希望透過舉辦這項展覽，讓公眾了解郵票的歷史及文化價值。展覽會將展出多套郵票，包括中國郵票、香港郵票及外國郵票。此外，展覽會亦將展出多件郵票精品，包括珍貴的郵票收藏及郵票設計作品。

# 解決勞工問題 工會建議改善待遇

## 改善待遇，改善勞工生活，改善勞工福利

【本報訊】香港勞工總會，昨（廿四）日發表聲明，建議政府改善勞工待遇，以解決勞工問題。聲明指出，勞工在社會中扮演著重要角色，但目前的待遇卻偏低，導致勞工生活質素下降，甚至影響到社會的穩定。

勞工總會建議政府採取以下措施：提高最低工資、改善勞工福利、加強勞工保障等。此外，勞工總會亦呼籲社會各界關注勞工問題，共同為改善勞工生活而努力。

# 台灣同鄉會成立周年 昨晚舉行大會並聯歡

## 會長陳傑傑稱將鼓勵台商來港投資

【本報訊】台灣同鄉會，昨（廿四）日晚舉行成立周年大會並聯歡。會長陳傑傑在會中致詞，感謝同鄉會成員的支持，並表示將繼續為同鄉服務。此外，陳傑傑亦表示，將鼓勵台商來港投資，為香港經濟發展作出貢獻。

聯歡會場面熱鬧，眾多同鄉會成員及嘉賓出席。陳傑傑在會中致詞時表示，台灣同鄉會成立以來，一直致力於促進同鄉之間的交流與合作。未來，他將繼續努力，為同鄉提供更多服務，並為香港與台灣的經貿往來作出貢獻。

# 中西區兒童繪畫賽 動植物公園將舉行

## 優勝者將代表香港參加國際賽

【本報訊】中西區兒童繪畫賽，將於本週末在動植物公園舉行。這項比賽旨在鼓勵兒童發揮創意，繪畫動植物。優勝者將代表香港參加國際繪畫比賽。

動植物公園表示，這項比賽已舉辦多年，深受兒童及家長歡迎。今年的比賽將設有不同組別，包括繪畫動植物、風景、人物等。優勝者將獲得獎品，並代表香港參加在國外舉行的國際繪畫比賽。

# 劇團兒童演劇 《秘密的裏肚媽媽》

## 演公亦劇團中國劇團沙田

【本報訊】劇團兒童演劇，將於本週末在沙田大會堂舉行。這項演劇活動旨在推廣兒童戲劇，讓兒童透過戲劇了解社會及人生。演劇內容包括《秘密的裏肚媽媽》等。

沙田劇團表示，這項演劇活動已舉辦多年，深受兒童及家長歡迎。今年的演劇活動將由劇團兒童演劇團負責，他們將透過精彩的表演，向觀眾展示兒童戲劇的魅力。

# 中國京劇藝術團 本月來港演出

## 文化部副部長高占祥率團

【本報訊】中國京劇藝術團，將於本月初來港演出。該團由文化部副部長高占祥率領，是近年來來港演出的最大規模京劇藝術團。演出內容包括多齣京劇名劇，如《霸王別姬》、《白蛇傳》等。

高占祥表示，中國京劇藝術團來港演出，是中國京劇藝術走向世界的重要一步。他希望透過這次演出，讓香港觀眾了解京劇藝術的魅力，並促進中國與香港的文化交流。

# 港樂新樂季序幕曲 奏柴可夫斯基作品

## 邀俄裔美鋼琴家拉茲維爾演奏

【本報訊】香港管弦樂團，將於本週末舉行新樂季序幕曲音樂會。音樂會將由俄裔美鋼琴家拉茲維爾演奏，曲目包括柴可夫斯基的《第一鋼琴協奏曲》等。音樂會將於沙田大會堂舉行。

香港管弦樂團表示，拉茲維爾是一位杰出的鋼琴家，他的演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。這次能邀請到他來港演奏，是樂團的榮幸。音樂會將為觀眾帶來精彩的音樂享受。

# 中西區兒童繪畫賽 動植物公園將舉行

## 優勝者將代表香港參加國際賽

【本報訊】中西區兒童繪畫賽，將於本週末在動植物公園舉行。這項比賽旨在鼓勵兒童發揮創意，繪畫動植物。優勝者將代表香港參加國際繪畫比賽。

動植物公園表示，這項比賽已舉辦多年，深受兒童及家長歡迎。今年的比賽將設有不同組別，包括繪畫動植物、風景、人物等。優勝者將獲得獎品，並代表香港參加在國外舉行的國際繪畫比賽。

# 劇團兒童演劇 《秘密的裏肚媽媽》

## 演公亦劇團中國劇團沙田

【本報訊】劇團兒童演劇，將於本週末在沙田大會堂舉行。這項演劇活動旨在推廣兒童戲劇，讓兒童透過戲劇了解社會及人生。演劇內容包括《秘密的裏肚媽媽》等。

沙田劇團表示，這項演劇活動已舉辦多年，深受兒童及家長歡迎。今年的演劇活動將由劇團兒童演劇團負責，他們將透過精彩的表演，向觀眾展示兒童戲劇的魅力。

# 莫斯利大劇院芭蕾舞團 本月來港演出

## 演出內容包括《胡桃夾子》等

【本報訊】莫斯利大劇院芭蕾舞團，將於本月初來港演出。該團由著名芭蕾舞家莫斯利率領，是國際知名的芭蕾舞團。演出內容包括《胡桃夾子》、《睡美人》等。

莫斯利表示，莫斯利大劇院芭蕾舞團來港演出，是該團歷史上首次來港演出。他希望透過這次演出，讓香港觀眾了解芭蕾舞藝術的魅力，並促進中國與香港的文化交流。

# 日本竹笛家坂田誠山 將與中樂團合作演出

## 演奏內容包括《春》等

【本報訊】日本竹笛家坂田誠山，將於本週末與中樂團合作演出。演出內容包括《春》、《秋》等。坂田誠山是一位杰出的竹笛演奏家，他的演奏風格獨特，深受觀眾喜愛。

中樂團表示，坂田誠山的加入，為音樂會增添了濃厚的日本色彩。這次能邀請到他來港演出，是樂團的榮幸。音樂會將為觀眾帶來精彩的音樂享受。

# 東區協會敬老活動 演劇《遊龍戲鳳》

## 演劇內容包括《遊龍戲鳳》等

【本報訊】東區協會，將於本週末舉行敬老活動。活動內容包括演劇《遊龍戲鳳》、茶點招待等。演劇內容包括《遊龍戲鳳》、《白蛇傳》等。

東區協會表示，敬老活動旨在關懷老人，讓老人感受到社會的溫暖。希望透過這次活動，能為老人提供一個愉快的聚會機會。

# 港是港非 本報特刊

## 本報特刊，探討香港問題

【本報訊】本報特刊《港是港非》，將於本週末出版。該特刊將探討香港問題，包括香港的主權、管治權等。特刊內容豐富，是了解香港問題的重要參考資料。

本報表示，香港問題是當前國際社會關注的焦點，也是中國與英國關係的重要組成部分。透過本報特刊，希望能讓讀者更深入了解香港問題，並為解決香港問題提供參考。

# 今日港報精選 今日港報精選

## 今日港報精選，包括《港是港非》等

【本報訊】今日港報精選，包括《港是港非》、《莫斯利大劇院芭蕾舞團來港演出》等。這些文章是今日港報的精華，值得讀者一讀。

本報表示，今日港報精選旨在為讀者提供快速了解今日港報內容的途徑。希望透過這份精選，讀者能更快速地了解今日港報的動態。

# 今日港報精選 今日港報精選

## 今日港報精選，包括《港是港非》等

【本報訊】今日港報精選，包括《港是港非》、《莫斯利大劇院芭蕾舞團來港演出》等。這些文章是今日港報的精華，值得讀者一讀。

本報表示，今日港報精選旨在為讀者提供快速了解今日港報內容的途徑。希望透過這份精選，讀者能更快速地了解今日港報的動態。

# 今日港報精選 今日港報精選

## 今日港報精選，包括《港是港非》等

【本報訊】今日港報精選，包括《港是港非》、《莫斯利大劇院芭蕾舞團來港演出》等。這些文章是今日港報的精華，值得讀者一讀。

本報表示，今日港報精選旨在為讀者提供快速了解今日港報內容的途徑。希望透過這份精選，讀者能更快速地了解今日港報的動態。

# 今日港報精選 今日港報精選

## 今日港報精選，包括《港是港非》等

【本報訊】今日港報精選，包括《港是港非》、《莫斯利大劇院芭蕾舞團來港演出》等。這些文章是今日港報的精華，值得讀者一讀。

本報表示，今日港報精選旨在為讀者提供快速了解今日港報內容的途徑。希望透過這份精選，讀者能更快速地了解今日港報的動態。



# 公龍九往埔大 村邨福廣 才時何 巴九盼民居

【本報訊】大埔九龍公路，將於本週末舉行九龍往大埔的巴士服務。這項服務旨在方便大埔居民前往九龍，並促進大埔與九龍的經貿往來。

大埔九龍公路表示，這項服務已舉辦多年，深受居民歡迎。今年的服務將由大埔九龍公路公司負責，他們將提供舒適、快捷的巴士服務。

# 王金珠尋父楊志春

【本報訊】王金珠，現年九歲，於去年失蹤。她的父親楊志春，現年四十五歲，於去年失蹤。楊志春表示，他非常想念女兒，並希望她能早日回家。

楊志春表示，他是一個誠實的人，曾在大埔從事建築工作。去年，他因故離開家鄉，至今已有一年多時間。他希望警方能協助尋找他的女兒，並讓他與女兒團聚。

# 李金奎尋弟李樹芳

【本報訊】李金奎，現年四十五歲，於去年失蹤。他的弟弟李樹芳，現年三十五歲，於去年失蹤。李金奎表示，他非常想念弟弟，並希望他能早日回家。

李金奎表示，他是一個誠實的人，曾在大埔從事建築工作。去年，他因故離開家鄉，至今已有一年多時間。他希望警方能協助尋找他的弟弟，並讓他與弟弟團聚。

# 王金珠尋父楊志春

【本報訊】王金珠，現年九歲，於去年失蹤。她的父親楊志春，現年四十五歲，於去年失蹤。楊志春表示，他非常想念女兒，並希望她能早日回家。

楊志春表示，他是一個誠實的人，曾在大埔從事建築工作。去年，他因故離開家鄉，至今已有一年多時間。他希望警方能協助尋找他的女兒，並讓他與女兒團聚。

# 李金奎尋弟李樹芳

【本報訊】李金奎，現年四十五歲，於去年失蹤。他的弟弟李樹芳，現年三十五歲，於去年失蹤。李金奎表示，他非常想念弟弟，並希望他能早日回家。

李金奎表示，他是一個誠實的人，曾在大埔從事建築工作。去年，他因故離開家鄉，至今已有一年多時間。他希望警方能協助尋找他的弟弟，並讓他與弟弟團聚。

# 王金珠尋父楊志春

【本報訊】王金珠，現年九歲，於去年失蹤。她的父親楊志春，現年四十五歲，於去年失蹤。楊志春表示，他非常想念女兒，並希望她能早日回家。

楊志春表示，他是一個誠實的人，曾在大埔從事建築工作。去年，他因故離開家鄉，至今已有一年多時間。他希望警方能協助尋找他的女兒，並讓他與女兒團聚。

# 李金奎尋弟李樹芳

【本報訊】李金奎，現年四十五歲，於去年失蹤。他的弟弟李樹芳，現年三十五歲，於去年失蹤。李金奎表示，他非常想念弟弟，並希望他能早日回家。

李金奎表示，他是一個誠實的人，曾在大埔從事建築工作。去年，他因故離開家鄉，至今已有一年多時間。他希望警方能協助尋找他的弟弟，並讓他與弟弟團聚。

# 王金珠尋父楊志春

【本報訊】王金珠，現年九歲，於去年失蹤。她的父親楊志春，現年四十五歲，於去年失蹤。楊志春表示，他非常想念女兒，並希望她能早日回家。

楊志春表示，他是一個誠實的人，曾在大埔從事建築工作。去年，他因故離開家鄉，至今已有一年多時間。他希望警方能協助尋找他的女兒，並讓他與女兒團聚。



大公論壇

「非工業化」進程正發生

一九八九年香港生產總值為二千一百六億港元（約合三百八十八億美元）。製造業的產值雖仍佔百分之二十，但十年代初相較，已比一九七〇年的百十一下降了一大截；一九八九年香港人口共二百八十萬人，工業製造業的僱

# 非工業化在港行不通

已進行了多年。無可置疑，「**所謂「舊經濟時代」**」以來的城市或地區是虛浮，在上面的「**實**」在基礎。這種觀點就一般的經濟原理來說，**是正確的。**

關於前者，**是**一般地抱持着經濟應首先立足於生產思維，總覺得一個「**非生產**」量，**是**次要的，也不能提供像後者的就業機會，而後者**是**重要的。

我是主張香港經濟發展應**以**重工業，至低程度，**是**重要的。

魯凡之

# 危言聳聽的「京人治港」

港府決定，放寬海外中國公民來港上  
，追當然是好事。既有助於緩解香港的  
，議員對此應是一清二楚的。在九七之  
，民來港工作，都不可能變成「盲人治  
鍾然

危險遊戲

且拔槍在手，展開圍捕，果  
索下，在商場數層先後拘捕  
子，全都持槍在手，有的且  
槍。但這批「悍匪」看到警  
部乖乖聽話、棄「械」投降

李直

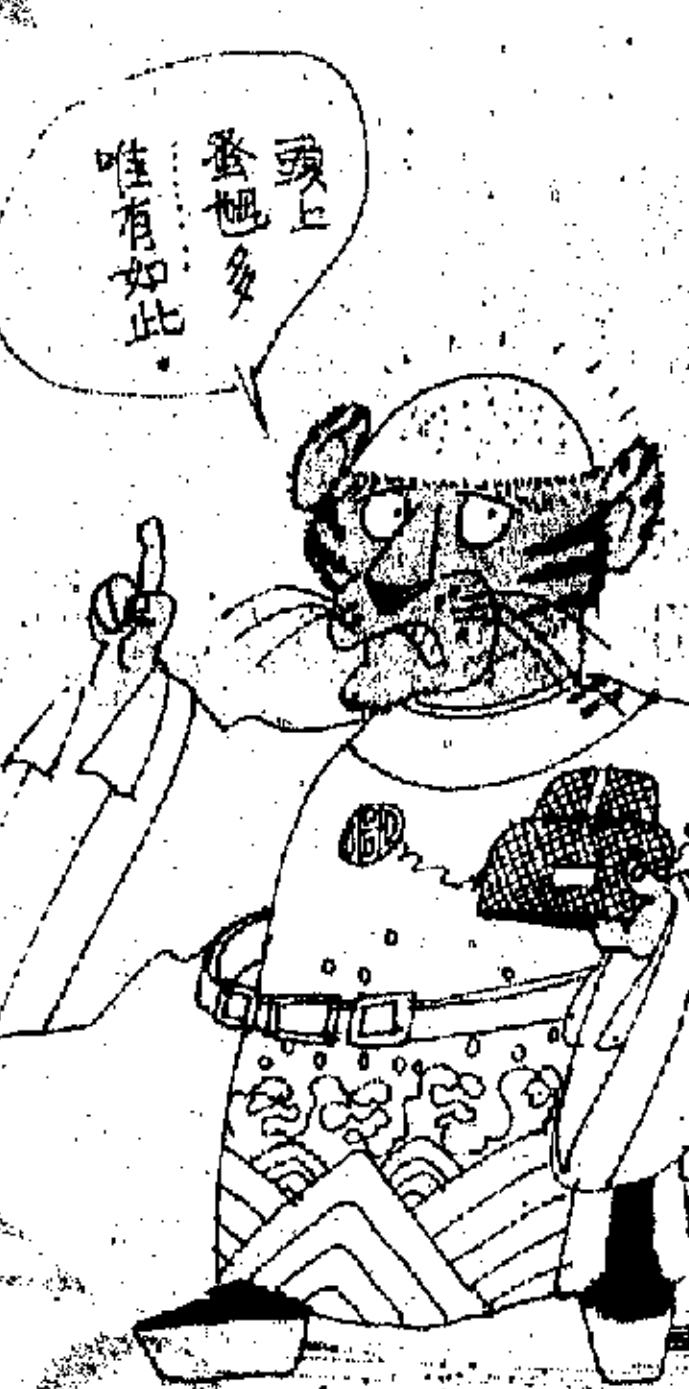
度，壓力的操作而已。安全工程，認識甚差，為了趕件下，機委負責，有的甚至將安全護照折了十腳。這是意外中有三分之一的原因。

局  
司機卻是虧不  
獨自去承擔這

數的市民即使有意見還可以  
局減收汽油稅，會是更好的  
減收汽油稅，並非不收  
有盈餘而庫房情況良好的港  
種稅項減少一點，不會有大  
現了與全體市民分擔

**此時此地**

上頭虎老



**廣福邨巴士站上蓋工程**

九巴已列優先處理項目

站大之停必龍九往埔大

## 廣福邨對開巴士站

**生活圈**

一八一七五七・五：活版機轉

敬啟者  
參與者  
串活動如  
二十一日  
訪、屆時  
同禮物包  
入住所、  
資源站、  
區內各有  
機構、聯  
等通訊、  
併派發  
辦戶外遊  
時青年美

**計劃**

老人服務處已擬定計劃包租三間民房，以便進行親鄰訪問工作。此外，並印備內容齊全之「耆老關懷卡」派發各區街坊、救濟院、於家訪時派發給耆老人。

一月四日（星期日）下午二時至五時，在公共房屋區消防局，我們所過的主題是：容見另立一辦。

提出廣  
民自辦  
希望  
士站與  
現時為  
超過七  
烈日當  
情況下  
會是如  
個簡單  
經過五  
不能實  
來說，這  
是往九  
停站，  
他地方  
大小都

敬啟者  
處欲  
廣福  
巴上  
上蓋  
以下意見  
入以來  
福都對  
建上蓋  
止，仍只  
成居民使  
們每天無  
空或狂風  
等候巴士  
呢？為何  
建巴士站  
六年呢？  
個巴士站  
應是一個  
能方向巴  
但線觀在  
的巴士站  
已有上蓋

者，大辦事對大埔，鄭對開，站興建的問題，福苑居便一直開的巴，但直至換來失，每天有間地在暴雨的，滋味，什麼的要求，上蓋，時間也，在大埔大站，士的必，大埔其，不論，而道。

大

埔廣福經

中  
巴  
士  
站  
(大)

至今仍  
本報攝

海上篇

任職 楊志  
 李發 楊志  
 春隨 楊志  
 落者 楊志  
 周  
 子人 楊志  
 望四 楊志  
 樂公 楊志  
 東 楊志  
 內 楊志  
 張  
 前參加十  
 到一十五  
 迎新日  
 三日下午  
 李

**文奎** 月八日  
之義工訓  
以及十日  
並登

**金珠** 九年  
知情人老  
岸鄉姓

**嘉佳** 祖籍  
中山大學  
在四年因

**殿鵬** 原在南京  
平陸部隊  
名函告

周殿鵬	尋母康	尋父揚	尋弟李
<p>湖南湘鄉人，幼失怙恃，寄居外家。年十六歲，因事與外家生隙，遂入空軍司令部，改名王金鍊，現任空軍司令部。現任空軍司令部。</p>	<p>湖南湘鄉人，幼失怙恃，寄居外家。年十六歲，因事與外家生隙，遂入空軍司令部，改名王金鍊，現任空軍司令部。現任空軍司令部。</p>	<p>湖南湘鄉人，幼失怙恃，寄居外家。年十六歲，因事與外家生隙，遂入空軍司令部，改名王金鍊，現任空軍司令部。現任空軍司令部。</p>	<p>湖南湘鄉人，幼失怙恃，寄居外家。年十六歲，因事與外家生隙，遂入空軍司令部，改名王金鍊，現任空軍司令部。現任空軍司令部。</p>

○二四。  
九二〇年  
無辜，後經  
江西省餘  
楊志春  
（二五）  
原在國民  
妻九四  
音訊。切  
鎮六五  
重司敬  
安徽曹錕  
部當打字  
至今無  
難市住宅  
（二五）  
周演  
約五五  
一九五  
因院系調  
年。五八

九四) 生，四  
無音信。  
縣于縣占  
取電五四  
三六  
實訓生  
九三) 黨海軍  
年其妻  
後楊志  
知其下  
信箱三  
九五)  
亦盡家園  
無音訊。  
工程建  
九六)  
九三) 廣  
二年考  
病整改學  
六年申請

\_\_\_\_\_



**工業品進出口**  
**集團公司**

地址：中國廣州長堤87號  
電話：337522  
傳真：44378 LECKB CN  
傳：337697

**工業品進出口**  
**集團公司**

地址：中國廣州長堤87號  
電話：337522  
傳真：44378 LECKB CN  
傳：337697

**工業品進出口**  
**集團公司**

地址：中國廣州長堤87號  
電話：337522  
傳真：44378 LECKB CN  
傳：337697

**工業品進出口**  
**集團公司**

地址：中國廣州長堤87號  
電話：337522  
傳真：44378 LECKB CN  
傳：337697

**工業品進出口**  
**集團公司**

地址：中國廣州長堤87號  
電話：337522  
傳真：44378 LECKB CN  
傳：337697

**信心就是五十鈴**

**科技新突破 皇牌顯風範**

五十鈴皇牌左軟貨車性能卓越、表現特佳。

總代理：合泉汽車有限公司 總辦事處：香港九龍彌敦道771-775號柏宜中心十樓 電話：397 1818 圖文傳真：397 1411

**射擊男女團體賽南韓不勝無歸**

男排決賽中國與南韓料有激戰

【本報北京四日電】第十一屆亞洲運動會昨天進入第十天，大幕已近尾聲。今天共進行十個正式項目，其中一個是團體項目，在六個正式項目中產生三十三枚金牌，同日產生三枚銀牌和一枚銅牌。在昨天下午的比賽中，中國隊在女子七項全能決賽中，以總分二一三三點一分，獲得金牌。這是中國隊在這次亞運會上獲得的第一枚金牌。在男子七項全能決賽中，中國隊以總分二一三三點一分，獲得金牌。這是中國隊在這次亞運會上獲得的第一枚金牌。

**皮划艇十三金牌**

**中國隊可拿半數**

中國隊在皮划艇項目中表現出色，共獲得十三枚金牌。在男子一百米皮划艇決賽中，中國隊以一分零二秒零四獲得金牌。在男子五百米皮划艇決賽中，中國隊以四分零二秒零四獲得金牌。在男子一千米皮划艇決賽中，中國隊以八分零二秒零四獲得金牌。在男子五千米皮划艇決賽中，中國隊以三十分零二秒零四獲得金牌。在男子一萬米皮划艇決賽中，中國隊以一分零二秒零四獲得金牌。在男子五千米皮划艇決賽中，中國隊以三十分零二秒零四獲得金牌。在男子一萬米皮划艇決賽中，中國隊以一分零二秒零四獲得金牌。在男子五千米皮划艇決賽中，中國隊以三十分零二秒零四獲得金牌。在男子一萬米皮划艇決賽中，中國隊以一分零二秒零四獲得金牌。

**田壇名將喜慶多**

張彩華、田玉梅、余志誠、董玉萍、于潤洲亞運後結婚去也

【本報北京四日電】在亞運會田壇上，中國隊表現出色，共獲得十三枚金牌。在男子一百米皮划艇決賽中，中國隊以一分零二秒零四獲得金牌。在男子五百米皮划艇決賽中，中國隊以四分零二秒零四獲得金牌。在男子一千米皮划艇決賽中，中國隊以八分零二秒零四獲得金牌。在男子五千米皮划艇決賽中，中國隊以三十分零二秒零四獲得金牌。在男子一萬米皮划艇決賽中，中國隊以一分零二秒零四獲得金牌。在男子五千米皮划艇決賽中，中國隊以三十分零二秒零四獲得金牌。在男子一萬米皮划艇決賽中，中國隊以一分零二秒零四獲得金牌。在男子五千米皮划艇決賽中，中國隊以三十分零二秒零四獲得金牌。在男子一萬米皮划艇決賽中，中國隊以一分零二秒零四獲得金牌。

**今天比賽秩序**

項目	時間
女子一百米皮划艇決賽	九時零五分
男子一百米皮划艇決賽	九時零五分
女子五百米皮划艇決賽	九時零五分
男子五百米皮划艇決賽	九時零五分
女子一千米皮划艇決賽	九時零五分
男子一千米皮划艇決賽	九時零五分
女子五千米皮划艇決賽	九時零五分
男子五千米皮划艇決賽	九時零五分
女子一萬米皮划艇決賽	九時零五分
男子一萬米皮划艇決賽	九時零五分

**昨天中國金牌選手**

張彩華、田玉梅、余志誠、董玉萍、于潤洲

張彩華在男子一百米皮划艇決賽中以一分零二秒零四獲得金牌。田玉梅在男子五百米皮划艇決賽中以四分零二秒零四獲得金牌。余志誠在男子一千米皮划艇決賽中以八分零二秒零四獲得金牌。董玉萍在男子五千米皮划艇決賽中以三十分零二秒零四獲得金牌。于潤洲在男子一萬米皮划艇決賽中以一分零二秒零四獲得金牌。

**足球迷日**

威少張 記者報本

（電專日四京北）

昨晚，中國隊在足球比賽中以一比零擊敗了南韓隊。這是中國隊在這次亞運會上獲得的第一場勝利。在比賽中，中國隊在第二十二分鐘由威少張攻入一球，最終以一比零獲勝。

**特醇 溫拿**

勝在夠醇和

**雲南名烟 特醇風格**

中國烟草進出口公司雲南分公司

地址：中國雲南省昆明市拓東路263號  
電話：36822 36105 35316 36773  
傳真：36822 36105 35316 36773  
圖文傳真：36707

**茶之故鄉——雲南**

雲南省進出口公司

地址：中國雲南省昆明市拓東路263號  
電話：36822 36105 35316 36773  
傳真：36822 36105 35316 36773  
圖文傳真：36707

**祝賀 第十一屆北京亞運會 勝利成功**

香港嘉里貿易有限公司

地址：香港中區花園道一號中環大廈35樓  
電話：3257231 傳真：75427HX  
電報：KERRY HK 傳真：8459000







**汕頭威達醫療器械集團公司**

國內首家集科研、生產、經營於一體  
大型國營企業。專門從事開發創製高科技、  
高效益醫療器械。

**主要產品有：**

- WDP89 II 型碎石機
- DOL—IV 型眼科染色激光治療機
- WD—89 人工心肺機
- WDW6 6/100 醫用電子直線加速器
- NMR—(CT) 超低温磁共振成像

公司奉行 質量第一 信譽第一  
用戶第一 服務第一

熱誠歡迎國內外用戶來人來面訂貨

地址：廣東惠州西湖  
電話：582288 傳真：8899 電傳：584552  
董事長兼總經理 劉之芳

**尖刺**

**中**

場一度落後  
這場比賽開  
戰後，中國隊  
以大比分取勝，  
今年雙方曾三度  
交手，中國隊皆  
輕鬆獲勝。今  
日這場南亞即  
替換兩個邊衛後

**亞運**

**特刊**

女籃亦告  
北平十四日電：中國男籃，在四分的劣勢下，拚死追趕，因客，抑住國際隊的攻勢，加上南韓隊員防守有素，裏應外合，比分一路領先，戰至十分鐘就以二十八比十八，將中國隊拖離。陷於絕境中的中國隊員此際，僅求

[illegible]

南韓雖於  
但仍不贊  
守有板有  
三分連投  
有的幾十  
以十公分  
道主。這  
是留宿餘  
六日晚再  
國一決高

大華國貨  
傳統突破

大華國貨有限公司

總公司：香港皇后大道中92號僑商大廈

電話：5241051 傳真：8459482

旺角分公司：九龍亞皆老街65號旺角中心

電話：3953191 傳真：7872489

港男排不敵越南  
戰果一比三 排名第八

【本報駐北京四日電】香港男排今晚在亞運會排球賽最後一場比賽中以一比三輸給越南隊，僅獲第八名。越南男排獲第七名。在預賽中以〇比三負於越南隊的香港隊，今晚打得異常頑強，首局越南隊連追追後失誤，香港隊把戰局易光的扣球和一號前後傳與三號後傳的變人攔網攔得得手，以十五比七先贏一局。

在後三局比賽中，越南隊利用身高優勢，在塞固防守時陣地頻頻發球，得球以十五比九、十五比五和十五比七，連贏三局，以戰勝

比分落後，  
急進攻防  
，尤是後  
更顯出其特  
，最後兩局  
，不敵越南  
隊，雖然輸  
，亦不氣餒  
，來賓隊在  
力為力以在  
助其與中下。

## 心向亞運

祝賀  
90年北京亞運會勝利開幕  
健康競技  
亞洲之光  
馬萬祺題  
一九九零年歲次庚午





江蘇省醫藥保健品進出口(集團)公司  
地址：中國南京市中華路50號  
電話：527636 傳真：201658



中國絲綢進出口公司江蘇省分公司  
地址：中國南京市中華路50號  
電話：525745 傳真：525484



中國機械設備進出口總公司江蘇公司  
地址：中國南京市長江路190號  
電話：545522 傳真：411772



江蘇省機械進出口(集團)公司  
地址：中國南京市白下路257號  
電話：405630 傳真：413450



江蘇省畜產進出口(集團)公司  
地址：中國南京市中華路50號  
電話：201138 傳真：201624

**廣東省五金礦業**  
我公可成立於1953年  
小五金製品、建築材料及  
金屬商品的進出口專業公  
等互利的貿易關係，與世  
區建立了廣泛的貿易關係  
我們誠誠地希望進一  
士的業務往來，歡迎貿易  
式洽購我們的商品，並承  
樣加工業務。產品質量優  
及時，竭誠為各貿易界人  
廣州東風東路  
電話：44574 W  
電掛：7177廣州  
傳真：(86) 20

# 中國印尼網球告捷 摘得男女雙打桂冠

## 今閉幕戰產生男女單打混雙三金牌

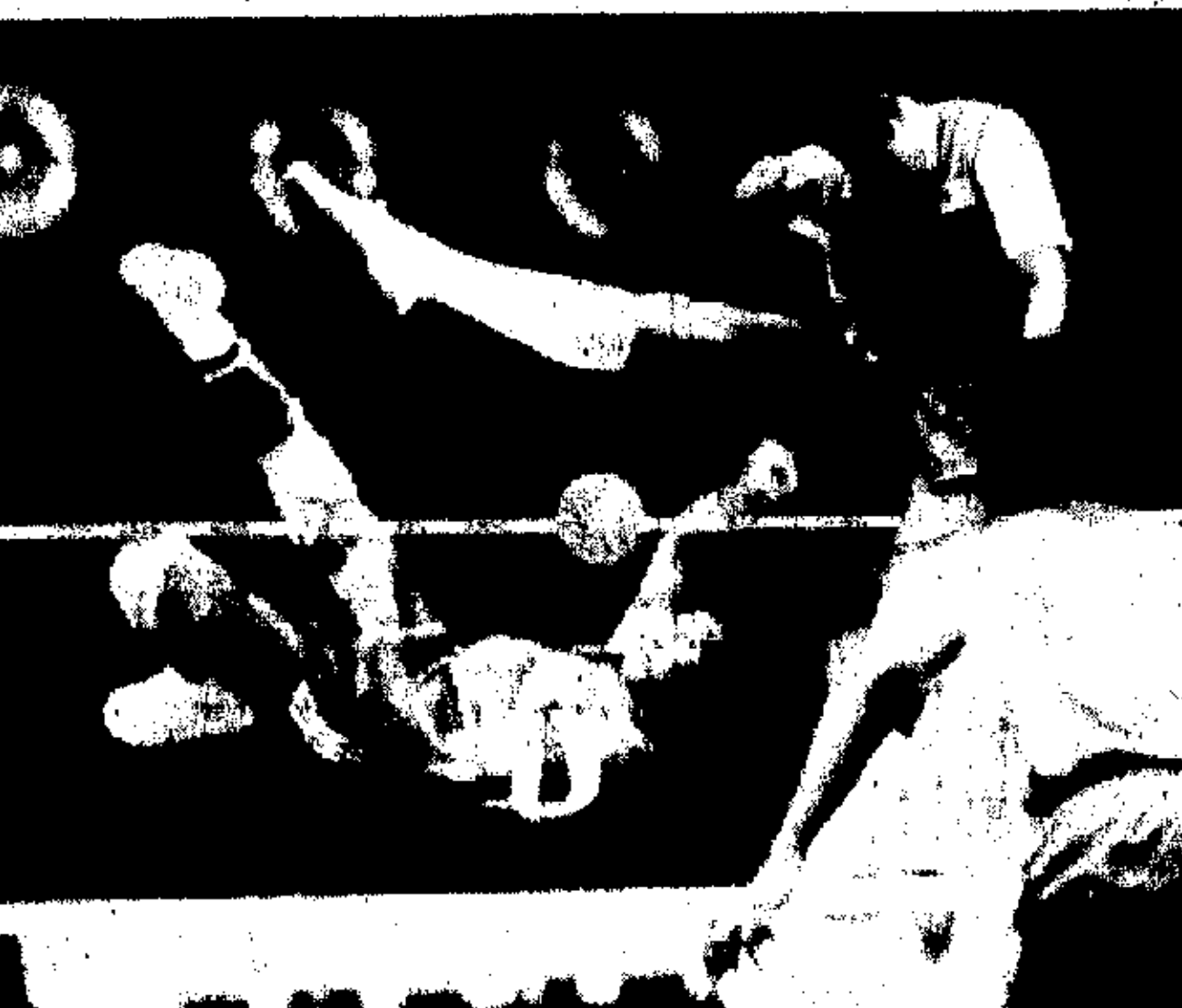
【本報記者張少威】在印尼雅加達舉行的亞洲網球錦標賽，經過六天的激烈角逐，於昨日圓滿閉幕。中國隊在男女雙打項目中表現出色，分別奪得冠軍和亞軍。此外，在男女單打和混雙項目中，中國隊也分別奪得三枚金牌。中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終在金牌榜上名列第一。



網球女雙冠軍 尼尼威(左)與中國隊隊友在賽後慶祝。

# 中韓女籃決戰矚目 金牌之爭激烈難免

【本報記者張少威】在雅加達舉行的亞洲女子籃球錦標賽，中國隊與韓國隊的決賽備受矚目。兩隊在比賽中展開了激烈的爭奪，雙方在場上拼鬥得難分難解。最終，中國隊憑藉著強大的實力，在加時賽中擊敗了韓國隊，奪得了冠軍。這場比賽被譽為是近年來最精彩的比賽之一。



中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終在金牌榜上名列第一。

# 世界足球上的「小字輩」

【本報記者張少威】在足球界，有一批年輕的球員，他們雖然年紀不大，但在球場上的表現卻非常出色。這些球員被稱為「小字輩」。他們在國際賽場上嶄露頭角，為自己的國家爭得了榮譽。這些球員的出現，為足球界注入了新的活力，也讓人們看到了足球未來的希望。

# 亞洲體育正衝擊世界

【本報記者張少威】亞洲體育事業在近年來取得了長足的進步，正以驚人的速度衝擊著世界體育的舞臺。亞洲各國在奧運會、世界盃等國際大賽中取得了優異的成績，展現了強大的實力。亞洲體育的興起，不僅豐富了亞洲人民的體育生活，也為世界體育事業的發展做出了貢獻。

# 羣雄逐鹿 新秀崛起

【本報記者張少威】在亞洲體育界，一場激烈的競爭正在上演。各路好手紛紛出陣，爭奪亞洲體育的霸權。同時，一些新秀也在比賽中嶄露頭角，展現了強大的實力。這場競爭不僅推動了亞洲體育事業的發展，也為世界體育事業的發展注入了新的活力。

比二以隊亞西來馬。東結日三賽組單球球

# 亞洲體育正衝擊世界

【本報記者張少威】亞洲體育事業在近年來取得了長足的進步，正以驚人的速度衝擊著世界體育的舞臺。亞洲各國在奧運會、世界盃等國際大賽中取得了優異的成績，展現了強大的實力。亞洲體育的興起，不僅豐富了亞洲人民的體育生活，也為世界體育事業的發展做出了貢獻。

# 南韓隊突發神勇

【本報記者張少威】在雅加達舉行的亞洲女子籃球錦標賽，南韓隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得了冠軍。南韓隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得了冠軍。南韓隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得了冠軍。

# 長髮觸球出界

【本報記者張少威】在雅加達舉行的亞洲女子籃球錦標賽，一名球員在比賽中因長髮觸球而出界，引發了爭議。裁判在比賽中多次吹哨，但球員們對此並不以為意。這場比賽最終在爭議中結束，引發了人們對比賽公正性的質疑。

# 帶燒雞觀賽

【本報記者張少威】在雅加達舉行的亞洲女子籃球錦標賽，一些觀眾在比賽中帶入燒雞，引發了爭議。裁判在比賽中多次吹哨，但觀眾們並不以為意。這場比賽最終在爭議中結束，引發了人們對比賽公正性的質疑。

# 中國化工進出口總公司

地址：北京西二里溝  
電話：8316306  
傳真：22242 CHEMI CN  
22272 CHEMI CN  
電報掛號：2679 北京

# 中國機械進出口總公司

地址：北京西二里溝  
電話：8317733 傳真：8314149  
傳真：22328 CMEC CN  
22242 CMEC CN  
電報掛號：「MACHIMPEX」BEIJING.

# CMEC—中國最大的經營出口機電

備產品及成套設備的公司  
地址：中國北京復興門外大街十六號  
電話：362561 363031 366462  
傳真：22186 EQUIP CN 22610 EQUIP CN  
20073 EQUIP CN  
傳真：(01) 362735, 306196, 8013685

# 北海地竹煙花進出口公司

地址：中國廣西北海市四川路口岸  
外貨大樓九樓  
電話：32224 31457 電報掛號：0428 北海  
傳真：3755 KWPCO CN  
傳真：32482 北海

# 廣東省食品進出口公司

Guangdong Foodstuffs  
Import & Export Corporation  
地址：中國廣州市沿江路59號  
No.59, Yanjiang Road, West, Guangzhou, China.  
(電掛) Cable: FOODCO GUANGZHOU  
(電傳) Telex: 44381 KFDCO CN  
(傳真) Fax: 862716

**BOM**  
音 音 音  
卡 拉  
MA-X98  
特設一按卡拉OK系統(ON)  
對唱伴唱(VOCAL PART)  
總代理：雅蘭洋行  
電話：3983320



香港獨家總經銷：  
京盛國產醫藥有限公司  
電話：5701401（13線） 傳真：8071941







**中外胃腸藥**

三層藥理  
保護胃腸  
胃酸立止  
胃痛即癒

中外胃腸藥  
544-6061

**第十一屆亞運會  
指定營養產品**

振華牌 超級營養液  
超級營養丸

851

提高人體免疫功能 自動抵抗各類疾病

總代理：德盛行實業有限公司  
電話：5783721 (4線) 國貨公司總行有售

**裕華國貨**

服務大家

裕華國貨百貨有限公司  
總公司：九龍彌敦道301-309號  
尖沙咀分公司：九龍彌敦道54-64號  
橫街分公司：九龍彌敦道143-161號  
北角分公司：香港北角英皇道278-288號  
電話：37195 YHCPE HX  
國文傳真：(852) 383-8383

**雙燕牌 產品系列**

燕草烏雞精 功能：祛風活血 強壯筋骨

南北行各門市部、各大藥行  
國貨公司、超級市場均有代售

總代理：世紀長江有限公司  
電話：7429811 傳真：7854662

**祝賀  
第十一屆亞運會  
隆重舉行**

Enjoy  
Coca-Cola

**佳成染料有限公司**

總經理  
湯偉倫

中國上海各品種染料

種類：活性、分散性、還原性、硫化、直接、那夫吐、色基、酸性、酸性媒介、鹽基、陽離子、印染整理劑。常備大量現貨供應，歡迎洽談採購。

地址：九龍尖沙咀彌敦道五〇一室  
電話：7355556 (十線) TELEX: 37190B WLEY  
CABLE: BOWARTER FAX: 7356533  
傳真：新界元朗唐人新街南順街11至12號  
電話：4422818

**南朝鮮女射箭手  
兩人破世界紀錄**

昨天射箭比賽成績

一、松本和子 南朝鮮 三三六環  
二、金善美 南朝鮮 三三三環  
三、朴在均 南朝鮮 三三三環  
四、朴在均 南朝鮮 三三三環  
五、山本博 日本 三三三環  
六、傅博華 中國 三三三環

**香港領隊與教練  
對武術賽有意見**

亞運會武術比賽，規定動作和比賽時間，引起香港領隊與教練的不滿。他們認為，武術比賽應更注重技術和風格，而不是時間和動作。他們要求國際武術聯合會重新考慮比賽規則。

**胡法光王華生在京  
設宴款待港代表團**

奧委會知名人士出席宴會

胡法光、王華生兩位奧委會主席，於昨日在北京設宴款待來京參加亞運會的香港代表團。宴會由奧委會副主席主持，多位奧委會知名人士出席。代表團成員在宴會上表示，對能參加此次亞運會感到榮幸，並希望通過比賽展現中國武術的獨特魅力。

**中國隊員得首二名  
香港選手同獲季軍**

中秋夜兩岸太極選手同獲獎場面感人

在昨日舉行的太極拳比賽中，中國隊員表現出色，分別獲得第一名和第二名。香港選手也表現不俗，同獲第三名。比賽在中秋之夜舉行，兩岸選手同獲獎場面感人至深。

**亞運特刊**

男子重劍團體賽  
南朝鮮選手摘元

在昨日舉行的男子重劍團體賽中，南朝鮮隊以優異成績獲得冠軍。比賽過程激烈，雙方選手都展現了高超的技術。

**蘇自芳的風采**

蘇自芳在昨日舉行的太極拳比賽中，展現了精湛的技術和優雅的風采。她的動作舒展大方，充滿了藝術感，贏得了觀眾的廣泛好評。

**拳出運奧向將國中**

述綜賽拳運亞

本屆亞運會武術比賽，中國隊表現出色，共獲得五枚金牌。這標誌著中國武術在國際賽場上的地位日益鞏固。中國隊教練表示，隊員們在比賽中發揮了平時訓練的水平，展現了中國武術的獨特魅力。

**昨天武術擊劍成績**

男子重劍團體賽  
南朝鮮選手摘元

在昨日舉行的男子重劍團體賽中，南朝鮮隊以優異成績獲得冠軍。比賽過程激烈，雙方選手都展現了高超的技術。

**男子重劍團體賽  
南朝鮮選手摘元**

在昨日舉行的男子重劍團體賽中，南朝鮮隊以優異成績獲得冠軍。比賽過程激烈，雙方選手都展現了高超的技術。

**女子重劍團體賽  
南朝鮮選手摘元**

在昨日舉行的女子重劍團體賽中，南朝鮮隊以優異成績獲得冠軍。比賽過程激烈，雙方選手都展現了高超的技術。

**女子重劍團體賽  
南朝鮮選手摘元**

在昨日舉行的女子重劍團體賽中，南朝鮮隊以優異成績獲得冠軍。比賽過程激烈，雙方選手都展現了高超的技術。

**江米酒王  
酒中皇牌**

金酒公司  
442 1186 540 5221

**新光酒樓(集團)有限公司 聯合機構**

香港區 九龍區 新界區 其他業務

新光酒樓(集團)有限公司 聯合機構 服務人群 新光精神

**祝賀  
北京亞運會  
空前成功**

金利來  
金利來  
金利來

**SALONPAS**

運動人士、精備操薩巴斯  
肌肉酸痛 肌肉疲勞  
扭傷 碰擦 緊張

總代理：順康有限公司 電話：3288023

**DENIFORKUN**

丹尼福根

為國爭光

**為國爭光**

申新聯合(集團)有限公司  
陸達權及同人  
致意

**迭創佳績**

國大珠寶金行有限公司  
Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.  
致意

**金盃牌 特級生油**

香港南順榮譽出品



**ED 101**

ED101內有13848個英文字及512常用片語，包括常用語(SAT-TOEFL)等，五大功能計算機。

東京有限公司

西德名廠  
**密芝娜**  
眼鏡  
**METZLER**  
W. GERMANY

清涼世界中的  
上佳飲品！  
**神寶牌**  
**田七花精**

常飲本品，可為你減少青春豆帶來的煩惱，可免卻肝火旺盛，達至情緒安寧！  
日飲一杯，只賣六毫！

信昌醫藥有限公司  
電話：8582318

廣西神寶田七製品有限公司出品

CHUGAI 中外胃腸藥

特長——三層藥理

- ・屏障保護受損胃膜
- ・抑制胃酸分泌時止痛
- ・解除胃灼熱嘔氣等

總代理：大東藥業有限公司 544-6061

第十一屆亞  
指定營養  
振華牌  
**851**

提高人體免疫功能

總代理：德盛行實業有限公司  
電話：5783721(4)

心意唱唱好

0.631/3-3V  
0.74/3-3V

亞運特刊

男子個人賽亦得金牌並破亞洲紀錄

【本報北京四日電】南朝鮮選手李奎賢，在男子個人賽中，以三三三環的成績，打破亞洲紀錄，並獲得金牌。

**南朝鮮女射箭手  
兩人破世界紀錄**

【本報北京四日電】南朝鮮選手李奎賢、李奎賢，在女子個人賽中，以三三三環的成績，打破世界紀錄，並獲得金牌。

**對武術賽有意見**

【本報北京四日電】在亞運會中，對武術比賽的意見，引起不少爭議。有人認為，武術比賽的規則，應更趨完善，以確保比賽的公平性。

**亞運獎牌榜**  
(截至十月四日止)

國家和地區	金牌	銀牌	銅牌	總計
中國	160	99	46	305
南朝鮮	45	46	68	159
日本	37	50	70	157
朝鮮	12	26	31	69
卡塔爾	3	2	1	6
巴林	3	3	1	7
泰國	2	7	8	17
印度尼西亞	2	2	1	5
馬來西亞	2	2	1	5
印度	1	7	9	17
蒙古	1	1	0	2
菲律賓	1	1	0	2
敘利亞	1	0	0	1
阿曼	0	0	0	0
中國台北	0	0	0	0
香港	0	0	0	0
新加坡	0	0	0	0
孟加拉	0	0	0	0
老撾	0	0	0	0
尼泊爾	0	0	0	0
總計	274	273	319	866

**金水寧乃射箭機器**

【本報北京四日電】在亞運會中，金水寧的射箭表現，引起不少爭議。有人認為，金水寧的射箭表現，應更趨完善，以確保比賽的公平性。

**昨天射箭比賽成績**

項目	金牌	銀牌	銅牌
男子個人	李奎賢 (南朝鮮)	李奎賢 (南朝鮮)	李奎賢 (南朝鮮)
女子個人	李奎賢 (南朝鮮)	李奎賢 (南朝鮮)	李奎賢 (南朝鮮)

**亞運會好特別**

【本報北京四日電】在亞運會中，對武術比賽的意見，引起不少爭議。有人認為，武術比賽的規則，應更趨完善，以確保比賽的公平性。

**秘奧有勝取箭射韓南**

【本報北京四日電】在亞運會中，南朝鮮選手李奎賢，在男子個人賽中，以三三三環的成績，打破亞洲紀錄，並獲得金牌。

**金星牌 天津露酒**

傳統釀造、加、高

經營：必屬精品

代理：五豐行

經銷處：中國酒業貿易有限公司

**阿一鮑魚 蜚聲國際**

富臨飯店

香港中環德輔道中485號地下  
電話：8912565 8912516

**沙田重船 敦煌酒樓**

敦煌海鮮酒家

沙田大酒樓 電話：6066222  
沙田大酒樓 電話：6066222

**九江米酒王 米酒中皇牌**

經銷處：大成行酒業有限公司 742 1186 540 5221

**SALON**

運動人士、肌肉酸痛、扭傷、碰傷

總代理：南康有限公司

**CKS 珠江船務有限公司**

CHU KONG SHIPPING CO., LTD.

地址：香港中環德輔道中485號德業大廈八樓  
電話：5479947 (詢問) 8591565 (出口)  
8591420 (中轉) 8591591 (客運)  
8591570 (旅遊) 5473344 (船舶用品)  
8591433 (東南亞航線)  
8591533 (離境旅遊)  
4612808 (有呼) 傳真：5591593

**平壤假期**

逢星期六出發 \$6690

歡迎電話垂詢：5246257

牌照號碼：350370

代辦亞運會各場比賽入場券  
承辦社團團體參觀亞運會各比賽項目  
(在亞運會期內代辦機票及酒店服務)

萬遊旅業有限公司  
香港中環德輔道中40號通明大廈10樓  
電話：5246257

**Wising Recreation Club Ltd**

Karaoke de Patek Philippe

相連非臘卡拉OK

22/9-8/10/1990  
北京亞運會期間  
每位光臨會員  
送卡拉OK歌碟  
即可卡拉OK歡唱  
同時欣賞亞運會直播

電話：368 1332  
地址：大東華康廣場(即華康戲院)UG3樓

**沙田富泉保齡**

保齡球好手沙田富泉保齡

沙田富泉保齡球會  
電話：649 9022  
地址：沙田富泉花園商場第一期二樓

**祝賀 90年北京亞運會 空前成功**

Goldlion 金利來

曾憲梓 致意

**SALON**

運動人士、肌肉酸痛、扭傷、碰傷

總代理：南康有限公司















地圖新·教與學

版九第 露寒十二 日七十月八年午庚曆農

策無手群

明南

「策無手群」，這是一個新名詞，也是目前社會上最流行的一個名詞。它的意思是：在一個團體中，每個人都有一手好策，但沒有人去執行，結果一事無成。這就像是一群沒有手的人，雖然有很多好主意，但無法實現。

阿拉伯與伊斯蘭

聞知

阿拉伯與伊斯蘭，是兩個息息相關的概念。阿拉伯人主要信仰伊斯蘭教，而伊斯蘭教也主要分布在阿拉伯地區。了解阿拉伯與伊斯蘭的關係，對於理解中東局勢至關重要。

啟發式教學推行不易

敬火

現代教學法中，有所謂啟發式教學。這種教學法強調學生的主動參與和思維過程，而不是單純的知識灌輸。然而，在實際推行過程中，面臨著許多困難。

學教

敬火

學教，這是一個老問題了。有人認為「教」是主要的，有人認為「學」是主要的。其實，教與學是不可分割的兩個方面。只有兩者相結合，才能達到教學的目的。

劉美君的「玩」

城市理工

劉美君的「玩」，指的是一種生活態度。她認為，生活不僅是工作，還應該有樂趣。在忙碌的都市生活中，找到屬於自己的「玩」，是一種智慧。

資料搜集

屈穎妍

資料搜集是研究的重要步驟。在收集資料時，需要具備敏銳的觀察力和廣泛的聯繫能力。只有收集到足夠的資料，才能進行深入的分析和總結。

肯尼亞獵豹

簡而清

肯尼亞獵豹，是非洲草原上的一種珍稀動物。牠們以其強健的體魄和靈敏的反應著稱。然而，由於棲息地的破壞和非法獵殺，牠們的數量正在迅速減少。

風

阿濃

風，是大自然的一種力量。它無聲無息地吹拂著，給大地帶來了生機。然而，強風也會帶來破壞。我們應該學會與風共處，利用風的力量為人類服務。

成人話

周恒

成人話，指的是那些充滿哲理和人生智慧的話語。這些話語往往簡單易懂，卻能讓人深思。在忙碌的生活中，聽聽成人話，可以讓人找回初心，重新審視自己的人生。

小雅集

馬宗

小雅集，是一個文學愛好者的聚集地。這裡有詩、有詞、有散文，展現了作者們的才華和才情。通過閱讀小雅集，我們可以感受到文學的魅力，也可以從中汲取營養。

大宜構機

王理查

大宜構機，是一種先進的機械設備。它廣泛應用於建築、製造等行業，具有效率高、精度高的特點。隨著科技的進步，大宜構機的性能將不斷提升，為人類創造更多的價值。

在日本駕車旅行

安

在日本駕車旅行，是一種獨特的體驗。日本的道路寬敞，交通規則嚴明，駕駛環境優美。通過駕車旅行，我們可以更深入地了解日本的風土人情，也可以享受駕駛的樂趣。

不少小菜家中好

秀官

不少小菜家中好，這是一句老話。其實，很多美味的小菜都可以在家中製作。只要掌握了一些烹飪技巧，我們就可以做出色香味俱全的佳餚，讓家人吃得開心。

新園地

李英豪

新園地，是一個充滿活力的地方。這裡有綠油油的草坪，有五彩繽紛的花朵，還有清澈的小溪。新園地不僅是遊玩的好去處，也是攝影愛好者的天堂。

勿買牙發賣的狗

李英豪

勿買牙發賣的狗，這是一個提醒。在購買狗隻時，我們應該選擇正規的渠道，並注意狗隻的健康狀況。購買牙發賣的狗隻，不僅可能買到病狗，還可能助長非法繁殖。

神祕

盧國治

神祕，是人類永恒的話題。從古老的傳說到現代的科幻小說，人們對神祕充滿了無限的遐想。然而，在科學日益發達的今天，我們應該以理性的態度看待神祕。

民航慘禍

史

民航慘禍，指的是民航飛機發生的重大事故。這些事故往往造成嚴重的人員傷亡和財產損失。為了減少民航慘禍的發生，我們需要加強對民航安全的監管和保障。

五分一是一

余也

五分一是一，這是一個數學問題。在數學中，分數和整數之間有著密切的聯繫。通過學習數學，我們可以培養邏輯思維能力，也可以解決生活中的實際問題。

漂白敷面法

軒軒

漂白敷面法，是一種美容方法。它通過使用漂白劑來改善皮膚的膚色，使皮膚更加白皙細嫩。然而，使用漂白劑時需要謹慎，以免對皮膚造成傷害。

西柏林最後郵票

彭光中

西柏林最後郵票，這是一個歷史事件。在柏林圍城戰結束後，西柏林成為了最後一個由西方盟國控制的區域。最後郵票的發行，標誌著西柏林歷史的一個重要時刻。

低血壓與中風

岑錫齡

低血壓與中風，這是兩個常見的疾病。低血壓會導致心臟供血不足，而中風則是由於腦血管阻塞引起的。了解低血壓與中風的症狀和預防方法，對於保護我們的健康至關重要。

大宜構機

王理查

大宜構機，是一種先進的機械設備。它廣泛應用於建築、製造等行業，具有效率高、精度高的特點。隨著科技的進步，大宜構機的性能將不斷提升，為人類創造更多的價值。

在日本駕車旅行

安

在日本駕車旅行，是一種獨特的體驗。日本的道路寬敞，交通規則嚴明，駕駛環境優美。通過駕車旅行，我們可以更深入地了解日本的風土人情，也可以享受駕駛的樂趣。

不少小菜家中好

秀官

不少小菜家中好，這是一句老話。其實，很多美味的小菜都可以在家中製作。只要掌握了一些烹飪技巧，我們就可以做出色香味俱全的佳餚，讓家人吃得開心。

新園地

李英豪

新園地，是一個充滿活力的地方。這裡有綠油油的草坪，有五彩繽紛的花朵，還有清澈的小溪。新園地不僅是遊玩的好去處，也是攝影愛好者的天堂。

勿買牙發賣的狗

李英豪

勿買牙發賣的狗，這是一個提醒。在購買狗隻時，我們應該選擇正規的渠道，並注意狗隻的健康狀況。購買牙發賣的狗隻，不僅可能買到病狗，還可能助長非法繁殖。

神祕

盧國治

神祕，是人類永恒的話題。從古老的傳說到現代的科幻小說，人們對神祕充滿了無限的遐想。然而，在科學日益發達的今天，我們應該以理性的態度看待神祕。

民航慘禍

史

民航慘禍，指的是民航飛機發生的重大事故。這些事故往往造成嚴重的人員傷亡和財產損失。為了減少民航慘禍的發生，我們需要加強對民航安全的監管和保障。

大宜構機

王理查

大宜構機，是一種先進的機械設備。它廣泛應用於建築、製造等行業，具有效率高、精度高的特點。隨著科技的進步，大宜構機的性能將不斷提升，為人類創造更多的價值。

在日本駕車旅行

安

在日本駕車旅行，是一種獨特的體驗。日本的道路寬敞，交通規則嚴明，駕駛環境優美。通過駕車旅行，我們可以更深入地了解日本的風土人情，也可以享受駕駛的樂趣。

不少小菜家中好

秀官

不少小菜家中好，這是一句老話。其實，很多美味的小菜都可以在家中製作。只要掌握了一些烹飪技巧，我們就可以做出色香味俱全的佳餚，讓家人吃得開心。

新園地

李英豪

新園地，是一個充滿活力的地方。這裡有綠油油的草坪，有五彩繽紛的花朵，還有清澈的小溪。新園地不僅是遊玩的好去處，也是攝影愛好者的天堂。

勿買牙發賣的狗

李英豪

勿買牙發賣的狗，這是一個提醒。在購買狗隻時，我們應該選擇正規的渠道，並注意狗隻的健康狀況。購買牙發賣的狗隻，不僅可能買到病狗，還可能助長非法繁殖。

神祕

盧國治

神祕，是人類永恒的話題。從古老的傳說到現代的科幻小說，人們對神祕充滿了無限的遐想。然而，在科學日益發達的今天，我們應該以理性的態度看待神祕。

民航慘禍

史

民航慘禍，指的是民航飛機發生的重大事故。這些事故往往造成嚴重的人員傷亡和財產損失。為了減少民航慘禍的發生，我們需要加強對民航安全的監管和保障。

大宜構機

王理查

大宜構機，是一種先進的機械設備。它廣泛應用於建築、製造等行業，具有效率高、精度高的特點。隨著科技的進步，大宜構機的性能將不斷提升，為人類創造更多的價值。

在日本駕車旅行

安

在日本駕車旅行，是一種獨特的體驗。日本的道路寬敞，交通規則嚴明，駕駛環境優美。通過駕車旅行，我們可以更深入地了解日本的風土人情，也可以享受駕駛的樂趣。

不少小菜家中好

秀官

不少小菜家中好，這是一句老話。其實，很多美味的小菜都可以在家中製作。只要掌握了一些烹飪技巧，我們就可以做出色香味俱全的佳餚，讓家人吃得開心。

新園地

李英豪

新園地，是一個充滿活力的地方。這裡有綠油油的草坪，有五彩繽紛的花朵，還有清澈的小溪。新園地不僅是遊玩的好去處，也是攝影愛好者的天堂。

勿買牙發賣的狗

李英豪

勿買牙發賣的狗，這是一個提醒。在購買狗隻時，我們應該選擇正規的渠道，並注意狗隻的健康狀況。購買牙發賣的狗隻，不僅可能買到病狗，還可能助長非法繁殖。

神祕

盧國治

神祕，是人類永恒的話題。從古老的傳說到現代的科幻小說，人們對神祕充滿了無限的遐想。然而，在科學日益發達的今天，我們應該以理性的態度看待神祕。

民航慘禍

史

民航慘禍，指的是民航飛機發生的重大事故。這些事故往往造成嚴重的人員傷亡和財產損失。為了減少民航慘禍的發生，我們需要加強對民航安全的監管和保障。

大宜構機

王理查

大宜構機，是一種先進的機械設備。它廣泛應用於建築、製造等行業，具有效率高、精度高的特點。隨著科技的進步，大宜構機的性能將不斷提升，為人類創造更多的價值。

在日本駕車旅行

安

在日本駕車旅行，是一種獨特的體驗。日本的道路寬敞，交通規則嚴明，駕駛環境優美。通過駕車旅行，我們可以更深入地了解日本的風土人情，也可以享受駕駛的樂趣。

不少小菜家中好

秀官

不少小菜家中好，這是一句老話。其實，很多美味的小菜都可以在家中製作。只要掌握了一些烹飪技巧，我們就可以做出色香味俱全的佳餚，讓家人吃得開心。

新園地

李英豪

新園地，是一個充滿活力的地方。這裡有綠油油的草坪，有五彩繽紛的花朵，還有清澈的小溪。新園地不僅是遊玩的好去處，也是攝影愛好者的天堂。

勿買牙發賣的狗

李英豪

勿買牙發賣的狗，這是一個提醒。在購買狗隻時，我們應該選擇正規的渠道，並注意狗隻的健康狀況。購買牙發賣的狗隻，不僅可能買到病狗，還可能助長非法繁殖。

神祕

盧國治

神祕，是人類永恒的話題。從古老的傳說到現代的科幻小說，人們對神祕充滿了無限的遐想。然而，在科學日益發達的今天，我們應該以理性的態度看待神祕。

民航慘禍

史

民航慘禍，指的是民航飛機發生的重大事故。這些事故往往造成嚴重的人員傷亡和財產損失。為了減少民航慘禍的發生，我們需要加強對民航安全的監管和保障。

大宜構機

王理查

大宜構機，是一種先進的機械設備。它廣泛應用於建築、製造等行業，具有效率高、精度高的特點。隨著科技的進步，大宜構機的性能將不斷提升，為人類創造更多的價值。

在日本駕車旅行

安

在日本駕車旅行，是一種獨特的體驗。日本的道路寬敞，交通規則嚴明，駕駛環境優美。通過駕車旅行，我們可以更深入地了解日本的風土人情，也可以享受駕駛的樂趣。

不少小菜家中好

秀官

不少小菜家中好，這是一句老話。其實，很多美味的小菜都可以在家中製作。只要掌握了一些烹飪技巧，我們就可以做出色香味俱全的佳餚，讓家人吃得開心。

新園地

李英豪

新園地，是一個充滿活力的地方。這裡有綠油油的草坪，有五彩繽紛的花朵，還有清澈的小溪。新園地不僅是遊玩的好去處，也是攝影愛好者的天堂。

勿買牙發賣的狗

李英豪

勿買牙發賣的狗，這是一個提醒。在購買狗隻時，我們應該選擇正規的渠道，並注意狗隻的健康狀況。購買牙發賣的狗隻，不僅可能買到病狗，還可能助長非法繁殖。

神祕

盧國治

神祕，是人類永恒的話題。從古老的傳說到現代的科幻小說，人們對神祕充滿了無限的遐想。然而，在科學日益發達的今天，我們應該以理性的態度看待神祕。

民航慘禍

史

民航慘禍，指的是民航飛機發生的重大事故。這些事故往往造成嚴重的人員傷亡和財產損失。為了減少民航慘禍的發生，我們需要加強對民航安全的監管和保障。







三星船務有限公司 (代理)  
SAM SING SHIPPING LTD  
地址：香港干諾道西186號香港商業中心2315室  
電話：5487277, 5484208-9, 傳真：5593404

香港 ⇄ 南寧

聯盛301, 302, 每5天一班 單程只須60小時  
散貨, 貨櫃; 進、出、轉口  
直提供港九運輸服務,  
拖箱, 裝、拆貨箱, 本地送貨。

總公司 聯盛海陸運輸有限公司  
SUPER UNION SEALAND TRANSPORT CO. LTD  
地址：中國廣西南寧新民路65-4號  
電話：29960, 21723-258, 傳真：29960

**商品介紹  
分類廣告**

- 商品介紹廣告，高24×2”  
每天特價 \$90元。
- 分類廣告，大字4個，  
小字36個，每天\$15元。

專線電話：8873550 5726980  
FAX：8876647 8381171

**順成汽車貿易公司** 葵涌和宜合道151至157號勝利工業大廈地下  
電話：4249329、4283408 傳真：4899896

**現貨、期貨、全新左軚全線車系、轉口國內。**

■ 豐田：皇冠2.8自動波、棍波、的士頭、農夫車、YN85,YY52,YY61十二座麵包車。  
■ 日產：3.0公爵棍波、自動波、巴寧豪華八座、新款2.0、藍鳥棍波、三菱吉甫車。

■ 日本翻新豐田右軚麵包車、1.5噸農夫車、2.8皇冠、姬仙達、藍鳥左右軚。  
■ 本田雅閣86至87年、日產先達86-87-88年左軚。

**歡迎選購**

現貨

包送外區

## 日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號2樓

電話：5754356


傳真：8383413

全新高豐田12座麵包車、1.5噸農夫車、的士頭農夫車、皇冠高級轎車、26座旅遊巴士、三菱豪華吉普車、日產公爵、藍鳥轎車、巴拿華型八座、日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。

**大陸留學英澳** 代辦 擔保  
英澳留學半年學費食宿費僅 3300 美元 起  
聘經商擔保 45 天辦妥入學專人指導申請  
達 90% 雄利行香港灣仔港灣道 26 號華潤大  
803 室 電話 89333403 廣州路三處五羊邨明月  
68 號省政協大廈 8 樓九路辦事處 821 室  
電話 772890 傳真 510600

**物有限公司**  
**口商名錄1989**  
 波多黎各三洲多萊達出口名錄：  
 經理、總行等，分類詳編  
**口商名錄1990**  
 波多黎各三洲多萊達出口名錄：  
 經理、總行等，分類詳編  
 地址：波多黎各，55, 000 國城  
 列，全書23冊。

名流 CH-100



3

休教運店

**環寶館**  
 兼做會館  
 地址：合順 200 元  
 電話：7237 5453933  
 住元區

位於九龍商業及購物中心，交通最方便，龍華華苑華苑住宅，月租僅費全每月房租 200 元起，建公將探路台，應有盡有，電話 4322581 傳真 7822091 九龍往教道美蘭街 12 號 3 樓

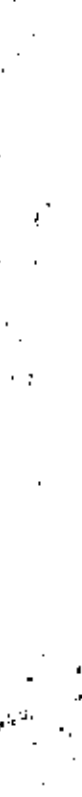
© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

親朋的朋友，大家都不小自矜身名利祿的根柢，而居隱居。『歌隱集』與出『名媛詩歸』，漁民隱。時人為之語曰：『避世無去，吾公自隱。』

鎮鎮。『明月好同三徑夜，綠楊直作兩家春』，把君卿的美好期望引向懷人，用形象化的藝術手法，勾勒出目下對結鄰後地方。『綠楊』典出於『南史』，陸機共有柳二株。但這些典故，一經詩人運用便融化成『綠楊直作兩家春』，音律和諧，屬對工整的十個字面，而在短短十四個字中卻包含着無數的典故而與豐富情感，使人卻毫不感到它在用典，這不能不羨詩手就對言藝術手法的卓越，清詩人查慎行早就對


宋簡新居，所以功由壯麗易成，但絕不是隱居的繁都。『金樽同舉人無益，水竹聊居地不成』。『可憐他們兩人始終沒有實現結鄰的願望。參見宋金坡白楊易集卷四。』（唐宋詩醇）稱此詩『句切白話，一塵不染』。

正是詩人「語淺意深，語近意遠」（胡應麟《詩數》）語淺藝術功力的卓越表現。



Calligraphy of a dragon, likely representing the dragon from the 'Dragon Boat Festival' story. Below it is a red seal.

每盒  
HK\$88



常備現貨 · 歡迎  
批發零售

勞投  
工資  
美  
U.S.  
先辦證後  
不成功  
歡迎持有東加  
九龍摩地通66









### 林青霞識享受生活

#### 游泳練歌輕鬆做人

林青霞日前在台北接受訪問時，談到了她對生活的看法。她表示，她是一個非常享受生活的人，她喜歡游泳、唱歌和輕鬆地做人。她認為，生活應該是輕鬆愉快的，而不應該有太多的負擔和壓力。她還談到了她的演藝事業，她表示她會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 程小東盼赴絲路開戲

#### 大陸景物與人才不少

著名動作導演程小東日前在接受訪問時，談到了他對大陸電影市場的看法。他表示，他非常看好大陸電影市場的發展，因為大陸擁有豐富的自然景觀和優秀的人才。他還談到了他對絲綢之路的興趣，他表示他非常希望能夠在絲綢之路上開拍電影，因為那裡有著悠久的歷史和豐富的文化底蘊。

### 電視姐仔明碼實價

#### 傳一親香澤萬五金

最近有一位電視女主持人，因為她的親生母親，而引起了社會的廣泛關注。據悉，這位女主持人的母親是一位非常有名的藝人，而這位女主持人 herself 也是一位非常有才華的藝人。她的母親在得知她的身份後，感到非常驚喜和自豪。這位女主持人也表示，她會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩節目。

### 意生做要麗家吳

#### 座茶院容美開擬

著名女演員吳麗家日前在接受訪問時，談到了她的生活規劃。她表示，她非常喜歡生活，她計劃在未來開設一家茶館，因為她非常喜歡喝茶和與人交流。她還談到了她的演藝事業，她表示她會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 方中信收養女孩

#### 雖未婚已做爸爸

著名導演方中信日前在接受訪問時，談到了他的家庭生活。他表示，他已經收養了一個女孩，雖然他還沒有結婚，但他已經是一個爸爸了。他還談到了他的導演工作，他表示他會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 麥潔文登台

#### 赴南京表演

著名歌手麥潔文日前在接受訪問時，談到了她的演出計劃。她表示，她將於近日前往南京進行演出，因為她非常喜歡南京的文化和風景。她還談到了她的音樂事業，她表示她會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 電影票房龍虎榜

本週電影票房排名如下：

片名	票房
1. 龍虎風雲	1,732,827 (25天)
2. 龍虎風雲	1,052,430 (21天)
3. 龍虎風雲	956,506 (24天)
4. 龍虎風雲	918,832 (11天)
5. 龍虎風雲	495,653 (20天)
6. 龍虎風雲	427,699 (9天)
7. 龍虎風雲	280,662 (10天)
8. 龍虎風雲	206,384 (8天)
9. 龍虎風雲	78,126 (2天)
10. 龍虎風雲	61,804 (1天)



### 無線重資訊

#### 明年約滿欲跳槽

著名女演員吳麗家日前在接受訪問時，談到了她的未來規劃。她表示，她將於明年合約滿期後，考慮跳槽到無線電視台，因為她非常喜歡無線電視台的工作環境和發展機會。她還談到了她的演藝事業，她表示她會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 王綺琴要求突破

#### 明年約滿欲跳槽

著名女演員王綺琴日前在接受訪問時，談到了她的未來規劃。她表示，她將於明年合約滿期後，考慮跳槽到無線電視台，因為她非常喜歡無線電視台的工作環境和發展機會。她還談到了她的演藝事業，她表示她會繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 電影票房龍虎榜

本週電影票房排名如下：

片名	票房
1. 龍虎風雲	1,732,827 (25天)
2. 龍虎風雲	1,052,430 (21天)
3. 龍虎風雲	956,506 (24天)
4. 龍虎風雲	918,832 (11天)
5. 龍虎風雲	495,653 (20天)
6. 龍虎風雲	427,699 (9天)
7. 龍虎風雲	280,662 (10天)
8. 龍虎風雲	206,384 (8天)
9. 龍虎風雲	78,126 (2天)
10. 龍虎風雲	61,804 (1天)

## 中國出口商品交易會 有色、冶金聯合交易團

### A BRIEF INTRODUCTION TO NONFERROUS AND METALLURGICAL JOINT TRADING DELEGATION

經對外經濟貿易部批准，從一九八九年春，廣州出口商品交易會起，中國有色金屬進出口總公司和中國冶金進出口總公司從新時代聯合交易團分出來，單獨組成「有色、冶金聯合交易團」。交易團下設有色金屬分團和冶金分團，來自世界各友好國家和地區的新老客戶積極開展貿易活動。

有色、冶金是兩個行業相似、性質相同、目標一致的外貿兄弟公司。工貿結合、技貿結合和進出口結合是兩個公司的共同特點。兩個公司在國內外均設有分支機構。同時，都與國內同行業的生產、基礎和科研單位有著緊密的關係。因此，都具有強大的活力。

幾年來，兩個公司一直致力於發展進出口貿易，並以重合同、守信用為指導思想，廣泛聯繫國際貿易、金融、生產和科技界朋友，分別同世界近百個國家和地區建立了各種不同形式的貿易和合作關係。兩個公司的進出口總額已達二十四億美元以上。

過去，兩個公司在對外貿易和廣交會進出口業務活動中，結識了衆多的各界朋友，成交量不斷得到發展。現在和將來，「有色、冶金聯合交易團」的有色金屬和冶金兩個公司，仍將一如既往，為進一步鞏固和發展新老客戶之間貿易往來和長期合作而努力。

竭誠、熱烈地歡迎世界各友好國家和地區的朋友們前來洽談貿易！

With the approval of The Ministry of Foreign Economic Relations and Trade, in Guangzhou Chinese Export Commodities Fair (CECF), China National Nonferrous Metal Import and Export Corporation (CNIEC) and China Metallurgical Import and Export Corporation (CMIEC) are separated from The Xinhua Joint Trading Delegation and from "Nonferrous and Metallurgical Joint Trading Delegation" from Spring, 1989. In the Joint Trading Delegation, nonferrous sub-delegation and metallurgical sub-delegation are set up to develop trade activities with new and old customers from friendly countries and districts all over the world.

CNIEC and CMIEC are fraternal foreign trade corporations with similar profession, same characters and identical goal. "Integrating industry with trade, technology with marketing and import and export" are the common characters of the two corporations. The two corporations own branches both at home and abroad. Furthermore, they have close relations with production, capital construction and scientific research units of same professions. Therefore both of them are full of the potentials and vigor.

For years, the two corporations have been devoting themselves to import and export trade and keeping in mind the guiding principle of honoring contracts and maintaining commercial integrity, to wide contact with the friends in international trade, finance, production and science and technology circles and to all kinds trade and cooperation relations with countries and districts the world over. The total import-export volume of the two corporations is more than 2.4 billion.

The two corporations have got acquainted with many friends of all circles in foreign trade and import and export business in Guangzhou CECF. The volume of business has been expanding continuously. At present, also in the future, the two corporations, CNIEC and CMIEC in the "Nonferrous and Metallurgical Joint Trading Delegation" will, as always, take great efforts to strengthen and develop trade relations and long term cooperation with new and old customers.

Friends from all friendly nations and regions around the world are warmly welcomed to discuss business with us.

**「有色、冶金聯合交易團」**  
總團團長：周學來  
總團副團長：荀 泉  
總團秘書長：遲立誠  
總團副秘書長：楊成雲

Nonferrous and Metallurgical Joint Trading Delegation  
Chairman: Zhou Xuelai  
Vice Chairman: Xun Gao  
Secretary General: Chi Licheng  
Deputy Secretary General: Yang Chengyun

### 娛樂

本週娛樂新聞摘要：

- 林青霞：游泳練歌輕鬆做人
- 程小東：大陸景物與人才不少
- 電視姐仔：明碼實價
- 吳麗家：意生做要麗家
- 方中信：收養女孩
- 麥潔文：登台赴南京表演
- 無線重資訊：明年約滿欲跳槽
- 王綺琴：要求突破

### 電影票房龍虎榜

本週電影票房排名如下：

片名	票房
1. 龍虎風雲	1,732,827 (25天)
2. 龍虎風雲	1,052,430 (21天)
3. 龍虎風雲	956,506 (24天)
4. 龍虎風雲	918,832 (11天)
5. 龍虎風雲	495,653 (20天)
6. 龍虎風雲	427,699 (9天)
7. 龍虎風雲	280,662 (10天)
8. 龍虎風雲	206,384 (8天)
9. 龍虎風雲	78,126 (2天)
10. 龍虎風雲	61,804 (1天)

### 華聯 宮蘭

本週華聯宮蘭節目表：

節目	時間
初到境貴	19:30
無敵星運	20:00
無敵星運	20:30
無敵星運	21:00



# 肥兒學上 尚未習慣 亞視新片

## 送接間時抽量盡天每肥肥學上兒女

沈鳳霞過了亞視「肥兒學」日子，她主持這檔節目之後，便開始拍劇集。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。



兒女肥兒學不工作照

「肥兒學」節目主持沈鳳霞，她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。



「肥兒學」節目主持沈鳳霞，她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。

# 朱玲玲到屯門 積極籌募善款

朱玲玲到屯門，積極籌募善款。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。

朱玲玲到屯門，積極籌募善款。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。



朱玲玲到屯門，積極籌募善款。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。她認為拍劇時間與主持節目時間不衝突，以前她在無線主持「歡樂今宵」節目時，亦曾主持「歡樂今宵」節目，至今仍未習慣拍劇與主持節目的時間分配。

# 電視日報21周年報慶黃金大抽獎 送出黃金100兩

電視日報已於今年六月改為彩色印刷並在內容與版面進行了重大改革。今年九月起更增闢重要新聞、賽馬消息、法律信箱、風水、同時聘請名家撰寫各類專欄。為答謝讀者21年來的支持和愛護，特21周年報慶舉行黃金大抽獎，送出黃金100兩。

參加辦法：在推廣期間，電視日報每天刊出一枚「抽獎印花」及參加表格。參加者剪下A、B、C、D四枚印花，貼在表格指定位置上，並填妥參加表格，將表格貼在信封背面，寄電視日報便可參加抽獎，次數不限。

截止日期：一九九零年十月二十八日  
抽獎日期：一九九零年十一月一日  
抽獎地點：九龍尖沙咀東部海濱假日酒店翰林廳  
公佈日期：於一九九零年十一月八日在電視日報、明報、南華早報、虎報公佈得獎名單，並有專函通知得獎者。

電視日報在惠康超級市場(部份)、7-11、名鐵便利店、地鐵電視服務站、各大報攤均有代售。

獎金及名額：  
頭獎一名 獨得黃金50兩  
二獎二名 各得黃金5兩  
三獎三名 各得黃金5兩  
入圍獎100名 各得1/4安士金幣一枚

## 電視日報

## 電視日報

電視日報已於今年六月改為彩色印刷並在內容與版面進行了重大改革。今年九月起更增闢重要新聞、賽馬消息、法律信箱、風水、同時聘請名家撰寫各類專欄。為答謝讀者21年來的支持和愛護，特21周年報慶舉行黃金大抽獎，送出黃金100兩。



### 東亞貸款速 居者有其屋

東亞銀行·居屋貸款·助你置業安居：

- 即時批准，手續簡便
- 最高貸款額可達樓價九成半
- 還款期最長可達二十年
- 不收手續費
- 利息優惠
- 免收首年火險費
- 另可申請「美化屋宇貸款計劃」

請駕臨中環總行德輔道中十號21字樓及各分行或本行之樂富居屋按揭中心查詢辦理

查詢電話：842 3256 或 842 3257

# 大公報

二〇六一—九八：話電線熱  
四〇一五四三八：真傳

### 全力以赴的一族

#### 開創成功之道

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：868 2626

### 升上可仍期短克馬

馬克在過去幾個月表現出色，但近期卻出現疲軟跡象。分析家指出，馬克在短期內仍難以擺脫目前的困境。德國經濟的增長放緩，以及對未來的不確定感，使得投資者對馬克的前景感到擔憂。儘管德國政府採取了多項措施來穩定經濟，但市場對馬克的信心似乎正在流失。

### 基金信託認購數目 公會希望可以調低

主理基金最低認購額調至五千元 冀能使更多中小投資者參與買賣

【本報訊】香港信託基金公會日前表示，希望政府能考慮調低基金的最低認購額，以吸引更多中小投資者參與。目前，香港的基金最低認購額普遍較高，這使得許多有意投資的中小投資者望而卻步。公會認為，調低認購額將有助於擴大基金市場的參與度，促進市場的繁榮和發展。

### 基於中東局勢及多項不利因素 日股仍面對調整壓力 對國際股市構成衝擊

業界謂港股累積升幅不大所受影響減低

【本報記者何國輝報導】日股在過去幾個月表現強勁，但近期卻面臨著巨大的調整壓力。分析家指出，中東局勢的緊張以及多項不利因素的疊加，使得投資者對日股的前景感到擔憂。此外，日股在過去幾個月內的累積升幅較大，這也使得市場對其調整的預期增加。不過，業界認為，港股由於累積升幅不大，所受的影響將會減低。

### 新公司上市活動頗活躍

市場氣氛轉好，不少新公司紛紛上市。分析家指出，這反映了投資者對經濟前景的信心有所回升。目前，市場上的新股發行量明顯增加，這對於擴大公司的融資渠道和促進經濟的發展具有積極的意義。

### 香港與東南亞貨運業 比出口歐美市場更佳

業內人士估計第四季仍會暢旺

【本報訊】香港貨運業協會日前表示，香港與東南亞的貨運業務表現良好，預計第四季仍將保持暢旺。與此同時，出口到歐美市場的貨物數量則有所減少。這反映了亞洲地區的經濟活動依然活躍，而歐美地區的經濟則面臨著一定的挑戰。

### 孫福記花園道工程 元萬多千八值九值價

【本報訊】孫福記集團日前宣佈，位於花園道的新工程預計耗資九千八百萬元。該工程將包括多棟高層建築，預計將於明年動工。孫福記集團表示，該工程將為香港增添新的地標，並為當地創造就業機會。

## CHINAPEC INST'90 '90 國際石油化儀器儀表及計算機軟件展覽會

以中國石油化總公司為主在特區舉辦的技術經濟交流活動。

展覽會宗旨是：面向世界，交流合作，開發引進，發展石化，為全國廣大用戶服務。

展品留購可按優惠價格成交。

為推廣先進技術交流與合作，有多場中外技術交流講座，敬請垂注。

展出時間：一九九〇年十月六日至十日  
展出地點：深圳市國際展覽中心

主辦單位：  
中國石油化總公司國際事業公司  
中國石油化總公司深圳開發公司  
香港特力油品有限公司

承辦單位：  
深圳國際展覽中心

為中外石油化技術交流和經濟合作提供特區的櫥窗和場所。

參加展出的單位有來自美國、英國、西德、日本等國和香港地區的外商客商，也有來自全國各地生產、設計、科研等單位的內部客商。中外客商，濟濟一堂。

歡迎各界客商、用戶屆時前往參觀、交流技術和洽談業務。

贊助單位 (排名不分先後)

- 中國石化總公司供應製造公司
- 中國石化總公司科技裝備公司
- 中國石化總公司銷售公司
- 中國石化總公司工程建設公司
- 中國石化總公司石油化科學研究院
- 中國石化總公司蘭州煉油化總廠
- 中國石化總公司洛陽煉油廠
- 中國石化總公司上海石油化總廠
- 中國石化總公司高橋石油化公司
- 中國石化總公司大慶石油化總廠
- 中國石化總公司廣州石油化總廠
- 中國石化總公司北京石油化工程公司
- 中國石化總公司石家莊煉油廠
- 中國石化總公司寧夏化工廠
- 中國石化總公司四川維尼倫廠
- 中國石化總公司茂名石油工業公司
- 中國石化總公司大連石油化公司
- 中國石化總公司金陵石油化公司
- 中國石化總公司揚子石油化公司
- 中國石化總公司錦州石油化公司
- 中國石化總公司鎮海石油化總廠
- 中國石化總公司廣州工貿中心
- 深圳市經濟發展局
- 深圳市計委
- 中國外匯管理局深圳分局
- 深圳市外事辦公室
- 中國國際貿易促進會深圳分會
- 中國銀行深圳分行
- 深圳石油實業發展公司
- 深圳市石油化學工業股份有限公司
- 深圳市海灣石油化學工業公司
- 廣東省石化廳
- 深業(集團)有限公司
- 深業(S-Z)貿易有限公司
- 香港創市有限公司
- 香港冠德發展有限公司
- 香港中望石油化有限公司
- 香港中海油品有限公司
- 深圳中深石化企業有限公司
- 中國石化總公司深圳辦事處

本展覽會得到上述各單位的支持和幫助，特此鳴謝！

### 電視

加辦法：在印印將獎

獎品及名額：頭獎壹名，二獎貳名，三獎參名，四獎肆名，五獎伍名，六獎陸名，七獎柒名，八獎捌名，九獎玖名，十獎拾名。











Table with shipping schedules for various routes including Japan, Korea, and Southeast Asia. Columns include ship name, company, and dates.

今日明日出口船隻

Table listing ship names, destinations, and departure times for today and tomorrow.

今日明日入口船隻

Table listing ship names, origins, and arrival times for today and tomorrow.

明日出口船隻

Table listing ship names, destinations, and departure times for tomorrow.

船公司電話表

Table listing shipping companies and their contact information.

限公司 貨期 抵港期 離港期

Table with shipping schedules for various routes.

限公司 貨期 抵港期 離港期

Table with shipping schedules for various routes.

限公司 貨期 抵港期 離港期

Table with shipping schedules for various routes.

限公司 貨期 抵港期 離港期

Table with shipping schedules for various routes.

限公司 貨期 抵港期 離港期

華夏運輸有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

華夏企業有限公司 山東業務部

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

Table with shipping schedules for various routes.

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

Table with shipping schedules for various routes.

本公司代理百多艘船川航港、粵、桂

Table with shipping schedules for various routes.

長錦航運

Table with shipping schedules for various routes.











# 出口船期預告

## 歐洲線

船名	開往港口	月	日	公司
長興	EVER GLAMOUR	歐洲	10月7	利達
巴黎	CGM PARIS	歐洲	10月7	實隆
倫敦	LUNA MAERSK	歐洲	10月7	馬士基
倫敦	PROF. TROVATYKH	歐洲	10月7	馬士基
卡薩布蘭卡	KRASICKA I	歐洲	10月7	ASPAC
倫敦	GAFF CREEBOY	歐洲	10月7	海華
倫敦	EVER VALOR	歐洲	10月7	利達
倫敦	QIU HE	歐洲	10月7	太古
東京	TOKYO BAY	歐洲	10月8	太古
倫敦	NORASIA BUSAN	歐洲	10月8	太古
倫敦	LUBAN	歐洲	10月9	太古
倫敦	CONTSHIP ASIA	歐洲	10月9	太古
倫敦	ZIM VENEZIA	歐洲	10月10	利達
倫敦	EVER GRADE	歐洲	10月10	利達
倫敦	HUA TAI HE	歐洲	10月10	太古
倫敦	VILLE DE NEPTUNE	歐洲	10月10	太古
倫敦	CHONGHAI GLORY	歐洲	10月10	太古
倫敦	NEP ZIRCON	歐洲	10月11	太古
倫敦	QU YUAN	歐洲	10月11	太古
倫敦	FRANKRUIT EXPRESS	歐洲	10月11	太古
倫敦	WATERDRAUGHT	歐洲	10月11	太古
倫敦	BUNGA PERMAI	歐洲	10月11	太古
倫敦	PARIS SENATOR	歐洲	10月11	太古
倫敦	LOVADIANA	歐洲	10月11	太古
倫敦	KAP. MEZENISEV	歐洲	10月11	太古
倫敦	LEXA MAERSK	歐洲	10月11	太古
倫敦	KURAMA	歐洲	10月11	太古
倫敦	KHUM, SARYAN	歐洲	10月11	太古
倫敦	EVER ORDER	歐洲	10月11	太古
倫敦	ARABIAN SEA	歐洲	10月11	太古
倫敦	EVER GENERAL	歐洲	10月11	太古
倫敦	LINDE	歐洲	10月11	太古
倫敦	LUO HE	歐洲	10月11	太古
倫敦	CHONGHAI SUCCEES	歐洲	10月11	太古
倫敦	KAP. VALERY TRUSS	歐洲	10月11	太古
倫敦	MING PROMOTION	歐洲	10月11	太古
倫敦	TRADE EXPANSION	歐洲	10月11	太古
倫敦	VILLE DE PLUTON	歐洲	10月11	太古
倫敦	THAMES	歐洲	10月11	太古
倫敦	NEP. RUBY	歐洲	10月11	太古
倫敦	KORRIGAN	歐洲	10月11	太古
倫敦	NIPPONICA	歐洲	10月11	太古
倫敦	SD. ITALIA	歐洲	10月11	太古
倫敦	CONCORD ASKA	歐洲	10月11	太古
倫敦	HUA KANG HE	歐洲	10月11	太古

## 印、巴、中東線

船名	開往港口	月	日	公司
巴黎	CGM PARIS	歐洲	10月7	實隆
倫敦	EVER GLAMOUR	歐洲	10月7	利達
倫敦	ORT. CROWN	歐洲	10月7	太古
倫敦	PRINCE JACKSON	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN SIRIUS	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER VALOR	歐洲	10月7	利達
倫敦	TOR BAY	歐洲	10月7	太古
倫敦	ROSS EVERETT	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER GRADE	歐洲	10月7	利達
倫敦	GOLD VARDIA	歐洲	10月7	太古
倫敦	VILLE DE NEPTUNE	歐洲	10月7	太古
倫敦	AL. SHAMIAH	歐洲	10月7	太古
倫敦	AL. SWAMRUZ	歐洲	10月7	太古
倫敦	UNL. CLEMENT	歐洲	10月7	太古
倫敦	UNL. SUPERB	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER ORDER	歐洲	10月7	利達
倫敦	ARNOLD MAERSK	歐洲	10月7	太古
倫敦	PRINCE TRUMAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER GENERAL	歐洲	10月7	太古

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	SHANG CHENG	歐洲	10月7	太古
倫敦	UNL. KUMANTY	歐洲	10月7	太古
倫敦	KOTA PANJANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	YAMAKUNI MARU	歐洲	10月7	太古
倫敦	R. RATNA	歐洲	10月7	太古
倫敦	HUA SONG	歐洲	10月7	太古
倫敦	ASIAN ORCHID	歐洲	10月7	太古

## 中國內地

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	MILD OCEAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	XIANG JIANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	SHANGHAI	歐洲	10月7	太古
倫敦	YUN FENG	歐洲	10月7	太古
倫敦	JIA FA	歐洲	10月7	太古
倫敦	TRADE VIGOUR	歐洲	10月7	太古
倫敦	WAI YEE	歐洲	10月7	太古
倫敦	HUA JIA	歐洲	10月7	太古
倫敦	XIASHUIYUN 25	歐洲	10月7	太古
倫敦	MILD TRAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	MIN HAI 112	歐洲	10月7	太古
倫敦	MALAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	QINGHUA	歐洲	10月7	太古
倫敦	SUQI	歐洲	10月7	太古
倫敦	LUYU	歐洲	10月7	太古
倫敦	XIONG YUE CHENG	歐洲	10月7	太古
倫敦	KANG HE	歐洲	10月7	太古
倫敦	QIN TAI	歐洲	10月7	太古
倫敦	XIASHUIYUN 26	歐洲	10月7	太古
倫敦	GOOD TRADER	歐洲	10月7	太古
倫敦	WANJIN	歐洲	10月7	太古
倫敦	YU ZHI 3	歐洲	10月7	太古
倫敦	SUHE	歐洲	10月7	太古
倫敦	XUEFENG SHAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	LUO JIANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	MINHAI 234	歐洲	10月7	太古
倫敦	OEMINHA 105	歐洲	10月7	太古
倫敦	TIAN YUE	歐洲	10月7	太古
倫敦	MITRANS EXPRESS	歐洲	10月7	太古
倫敦	SHUN JIANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	HAIDA	歐洲	10月7	太古
倫敦	TRADE RELISH	歐洲	10月7	太古
倫敦	LUKQUAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	WULIQUAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	JINJIANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	YANG FANG KOU	歐洲	10月7	太古

## 非洲線

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	PACIFIC MARU	歐洲	10月7	太古
倫敦	LUNA MAERSK	歐洲	10月7	太古
倫敦	CR. ABIDJAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	GOLD VARDIA	歐洲	10月7	太古
倫敦	CATAMARCA I	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN COMPETENCE	歐洲	10月7	太古
倫敦	VAAL	歐洲	10月7	太古
倫敦	LEXA MAERSK	歐洲	10月7	太古
倫敦	EXCELLENCE CONTAINER	歐洲	10月7	太古
倫敦	PIONEER WAVE	歐洲	10月7	太古
倫敦	ARNOLD MAERSK	歐洲	10月7	太古
倫敦	CHOFU	歐洲	10月7	太古
倫敦	ML. COLUMBO	歐洲	10月7	太古

## 東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	ZIM MANILA II	歐洲	10月7	太古
倫敦	MAERSK PINTO	歐洲	10月7	太古
倫敦	GREAT FORTUNE	歐洲	10月7	太古
倫敦	GLORIA	歐洲	10月7	太古
倫敦	SINO OCEAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	NIENJIANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	PIYA BHUM	歐洲	10月7	太古
倫敦	BATANGAS	歐洲	10月7	太古
倫敦	AMITY	歐洲	10月7	太古
倫敦	GLORIA ACE	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN SIRIUS	歐洲	10月7	太古
倫敦	ACK LILY	歐洲	10月7	太古
倫敦	TAHUKU	歐洲	10月7	太古
倫敦	RIGEL	歐洲	10月7	太古
倫敦	GLORIOUS WING	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER TRUST	歐洲	10月7	太古
倫敦	AYSEN	歐洲	10月7	太古
倫敦	NAMGANG GLORY	歐洲	10月7	太古
倫敦	HAI HUA	歐洲	10月7	太古
倫敦	NEP. IVORY	歐洲	10月7	太古
倫敦	SRA DRAGON	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN AFFLUENCE	歐洲	10月7	太古
倫敦	AN WU JIANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	MILD SPLENDOR	歐洲	10月7	太古
倫敦	FREEMANTLE BRIDGE	歐洲	10月7	太古
倫敦	HINSON	歐洲	10月7	太古
倫敦	AL. SHAMIAH	歐洲	10月7	太古
倫敦	KOBE	歐洲	10月7	太古
倫敦	KUO KWANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	SUNDHIKA WANGAT	歐洲	10月7	太古
倫敦	SUNNY VENTURE	歐洲	10月7	太古
倫敦	WEI 203	歐洲	10月7	太古
倫敦	SHI BAO	歐洲	10月7	太古
倫敦	WISUN	歐洲	10月7	太古
倫敦	MOU. PHA KLUANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	GOLDEN BAY	歐洲	10月7	太古
倫敦	MAJANET	歐洲	10月7	太古
倫敦	WET. FERRO	歐洲	10月7	太古
倫敦	BALTIMAR SATURN	歐洲	10月7	太古
倫敦	SA. MARINER	歐洲	10月7	太古
倫敦	DONAM K. 9	歐洲	10月7	太古
倫敦	ORIENT KING	歐洲	10月7	太古
倫敦	DEJA BHUM	歐洲	10月7	太古
倫敦	AMALIA	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN CROWN	歐洲	10月7	太古
倫敦	CHEMISKY	歐洲	10月7	太古
倫敦	KUO JANE	歐洲	10月7	太古

## 北美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	ACK LOTUS	歐洲	10月7	太古
倫敦	JAPAN APOLLO	歐洲	10月7	太古
倫敦	MING STAR	歐洲	10月7	太古
倫敦	MARKON	歐洲	10月7	太古
倫敦	PRINCE JACKSON	歐洲	10月7	太古
倫敦	SL. PACIFIC	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER LINKING	歐洲	10月7	太古
倫敦	HANJIN TONGHAE	歐洲	10月7	太古
倫敦	MITLA	歐洲	10月7	太古
倫敦	SL. EXPLORER	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN FAIR	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER GLEAMY	歐洲	10月7	太古
倫敦	NATIONAL DIGNITY	歐洲	10月7	太古
倫敦	AMERICA EXPRESS	歐洲	10月7	太古
倫敦	ASTRO PROSPERITY	歐洲	10月7	太古
倫敦	ZIM HAI FA	歐洲	10月7	太古
倫敦	RAY BRIDGE	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER GENIUS	歐洲	10月7	太古
倫敦	REGINA MAERSK	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN EDUCATOR	歐洲	10月7	太古
倫敦	HUI HE	歐洲	10月7	太古
倫敦	SHUN HE	歐洲	10月7	太古
倫敦	ATLANTIC SENATOR	歐洲	10月7	太古
倫敦	PRINCE GRANT	歐洲	10月7	太古
倫敦	LALANDIA	歐洲	10月7	太古
倫敦	ARTHUR MAERSK	歐洲	10月7	太古
倫敦	MARENS MAERSK	歐洲	10月7	太古
倫敦	HAKAWA II	歐洲	10月7	太古
倫敦	MACKINAC BRIDGE	歐洲	10月7	太古
倫敦	SL. EXPLORER	歐洲	10月7	太古
倫敦	SL. INDEPENDENCE	歐洲	10月7	太古
倫敦	SL. PRODUCER	歐洲	10月7	太古
倫敦	PRINCE TRUMAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER LVRG	歐洲	10月7	太古
倫敦	MING PROSPERITY	歐洲	10月7	太古
倫敦	LIBERATOR	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER GROWTH	歐洲	10月7	太古
倫敦	RAINBOW BRIDGE	歐洲	10月7	太古
倫敦	ALASKA MARU	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER GOING	歐洲	10月7	太古
倫敦	ZIM AMERICA	歐洲	10月7	太古
倫敦	LALANDIA	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER GRAW	歐洲	10月7	太古
倫敦	GOLDEN GATE BRIDGE	歐洲	10月7	太古
倫敦	TAMPA	歐洲	10月7	太古
倫敦	ALLIGATOR VICTORY	歐洲	10月7	太古
倫敦	CHINA CONTAINER	歐洲	10月7	太古
倫敦	DONG EE	歐洲	10月7	太古

## 中南美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	PROTA SINGAPORE	歐洲	10月7	太古
倫敦	PACIFIC MARU	歐洲	10月7	太古
倫敦	YUN CHENG	歐洲	10月7	太古
倫敦	CATAMARCA I	歐洲	10月7	太古
倫敦	LADY JANE	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN CONFIDENCE	歐洲	10月7	太古
倫敦	CHRISTINA ISABEL	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVEREST	歐洲	10月7	太古
倫敦	TAMPA	歐洲	10月7	太古
倫敦	NL. HONGKONG	歐洲	10月7	太古

## 澳洲、新西蘭線

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	LEEWARD	歐洲	10月7	太古
倫敦	ASIAN JADE	歐洲	10月7	太古
倫敦	SONG CHENG	歐洲	10月7	太古
倫敦	NAN CHANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	KYANGSI	歐洲	10月7	太古
倫敦	KYOWA VIOLET	歐洲	10月7	太古
倫敦	HANNE BAKKE	歐洲	10月7	太古
倫敦	KONS. PAUSTOVSKIY	歐洲	10月7	太古
倫敦	KHUN. N. REIKH	歐洲	10月7	太古
倫敦	BUNGA MELOR	歐洲	10月7	太古
倫敦	IVAN. SKURIDIN	歐洲	10月7	太古

## 日本、南朝鮮線

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	MARINE ROSE	歐洲	10月7	太古
倫敦	MERCURY AOE	歐洲	10月7	太古
倫敦	LITO	歐洲	10月7	太古
倫敦	PEARL GLORY	歐洲	10月7	太古
倫敦	WH. 301	歐洲	10月7	太古
倫敦	ORT. ALLIANCE	歐洲	10月7	太古
倫敦	CARGO BAY	歐洲	10月7	太古
倫敦	HAI GUANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	OCEAN FAIR	歐洲	10月7	太古
倫敦	LING QUANHE	歐洲	10月7	太古
倫敦	KUO CHIA	歐洲	10月7	太古
倫敦	HSING HWA	歐洲	10月7	太古
倫敦	KOTA BINTANG	歐洲	10月7	太古

## 台灣省線

船名	開往港口	月	日	公司
倫敦	TAI LAI	歐洲	10月7	太古
倫敦	THUBAN	歐洲	10月7	太古
倫敦	HAI WANG	歐洲	10月7	太古
倫敦	EVER LINKING	歐洲	10月7	太古
倫敦	WH. 501	歐洲	10月7	太古
倫敦	ORT. ALLIANCE	歐洲	10月7	太古</



上  
下  
手  
足

**廣東湖濱賓館**

館位於廣州市沿江東路，距離火車站、交易會僅十餘分鐘車程，  
完備，功能齊全，服務周到、安全舒適。廣州秋季交易會期間  
(三十日)豪華客房每間只售人民幣298元，團體預訂均有優惠。

**廣州秋交會的各界人士光臨入住**

市沿江東路451號 電話：768888 傳真：768898